PFAFF

244
1243

Teileliste
Parts list
Liste de pièces
Lista de piezas

1244

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender Seriennummer Gültigkeit:
This parts list applies to machines from the following serial numbers onwards:
Cette liste de pièces est valable pour les machines au numéros de série à partir de:
Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del número de serie siguiente:
PFAFF 244 # 539 616 →
PFAFF 1243 # 543 046 →
PFAFF 1244 # 542 212 →

296-12-18 130
dtsch./engl./franz./span. 1.99

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung – auch auszugsweise – aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'ètat actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction – même par extraits – listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción – aunque sólo sea parcial – de los manuales de instrucciones PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

G.M. PFAFF
Aktiengesellschaft

Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern
Königstr. 154
D-67655 Kaiserslautern

Redaktion/Illustration
Verlag Technische Dokumentation
Postfach 1106
D-77901 Lahr

Seite
Page
Page
Página

0 Wichtiger Hinweis ..... 0 - 1
Important note
Avis important
Observación importante

1 Vorwort ..... 1 - 1
Foreword
Avant-propos
Notas preliminares

2 Erläuterungen der Schlüsselzeichen ..... 2 - 1
Explanation of key markings
Explication des symboles
Explicaciones de los signos clave

3 Basismaschine
Basic machine
Machine de base
Máquina básicas

3.01 Gehäuseteile ..... 3 - 1
Housing sections
Parties du corps
Piezas del cárter

3.02 Kopfteile ..... 3 - 2
Needle head parts
Pièces de tête
Piezas de la cabeza

3.03 Armteile ..... 3 - 8
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo

3.04 Grundplattenteile ..... 3 - 12
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

4 Rollfuß-Einrichtung (-4/01) ..... 4 - 1
Roller presser (-4/01)
Dispositif à pied à roulette (-4/01)
Pie rodante (-4/01)

5 Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56) ..... 5 - 1
Thread trimmer (-900/56)
Coupe-fil (-900/56)
Cortahilos (-900/56)

6 Nähfuß heben über Pedal (-910/01) ..... 6 - 1
Raiser presser foot via the pedal (-910/01)
Relever le pied presseur en actionnant la pédale (-910/01)
Elevación del prensatelas mediante pedal (-910/01)

7 Presserfuß-Automatik (-910/98) ..... 7 - 1
Automatic presser foot lifter (-910/98)
Relève-pied automatique (-910/98)
Alzaprensatelas (-910/98)

8 Verriegelungs-Einrichtung (-911/97) ..... 8 - 1
Backtacking mechanism (-911/97)
Dispositif à points d'arrêt (-911/97)
Rematador (-911/97)

9 Wartungseinheit (-925/03) ..... 9 - 1
Air filter / lubricator (-925/03)
Conditionneur d'air comprimé (-925/03)
Grupo acondicionador del aire comprimido (-925/03)

10 Garnrollenständer ..... 10 - 1
Reel stands
Porte-bobines
Portacarretes

11 Einstellehren ..... 11 - 1
Adjustment gauges
Calibres
Calibres de ajuste

12 Teile zur Tischplatte ..... 11 - 1
Parts for table top
Pièces du plateau
Piezas para el tablero

13 Fadenöler ..... 13 - 1
Thread lubricator
Graisseur de fil
Lubricador del hilo

14 Keilriemen ..... 13 - 1
V-belt
Courroie trapézoïdale
Correa trapezoidal

15 Schmiermittel-Übersicht ..... 15 - 1
Overview of lubricants
Tableau de lubrifiants
Tabla de lubricantes

16 Index (Teilenummern / Seitenzahlen) ..... 16 - 1
Index (part numbers / page numbers)
Index (numéros de pièces, de pages)
Index (números de pieza / números de página)

17 Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

17.01 Unterklassen-Übersicht (PFAFF 244) ..... 17 - 1
Table of subclasses (PFAFF 244)
Table de sous-classes (PFAFF 244)
Table de subclases (PFAFF 244)

17.02 Nähwerkzeuge (PFAFF 244) ..... 17 - 4
Gauge parts (PFAFF 244)
Organes de couture (PFAFF 244)
Organos de costura (PFAFF 244)

17.03 Unterklassen-Übersicht (PFAFF 1243) ..... 17 - 8
Table of subclasses (PFAFF 1243)
Table de sous-classes (PFAFF 1243)
Table de subclases (PFAFF 1243)

17.04 Nähwerkzeuge (PFAFF 1243) ..... 17 - 11
Gauge parts (PFAFF 1243)
Organes de couture (PFAFF 1243)
Organos de costura (PFAFF 1243)

17.05 Unterklassen-Übersicht (PFAFF 1244) ..... 17 - 12
Table of subclasses (PFAFF 1244)
Table de sous-classes (PFAFF 1244)
Table de subclases (PFAFF 1244)

17.06 Nähwerkzeuge (PFAFF 1244) ..... 17 - 16
Gauge parts (PFAFF 1244)
Organes de couture (PFAFF 1244)
Organos de costura (PFAFF 1244)

Achtung!

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern.
Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

Caution!

We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us.
Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design.
We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

Attention!

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous.
C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine.
Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origingle!

¡Atención!

Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno.
Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina.
¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
- Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
- Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
- Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
- Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
- Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (▭ ; 2 ; 3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.

- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
- All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
- Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
- The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
- The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
- The key markings used on the illustrated pages (▭ ; 2 ; 3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".

- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
- Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
- Les pièces hâchurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
- La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
- Les parties encadrées sur les pages à illustrations reprèsentent les pièces individuelles formant groupe.
- Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (▭ ; 2 ; 3 etc.)

- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
- Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
- Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
- En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina. El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
- Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
- Los signos clave (▭ ; 2 ; 3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

	Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Austattung. Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing. Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Equipement de sous-classes". Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotactión de subclases".
B	Ausführung B Model B Version B Tipo B
C	Ausführung C Model C Version C Tipo C
C/D	Ausführung C/D Model C/D Version C/D Tipo C/D
D	Ausführung D Model D Version D Tipo D
N	Stichlänge 6,0 mm. Stitch length 6,0 mm. Longeur du point 6,0 mm. Largo de puntada 6,0 mm.
N2,5	Stichlänge 2,5 mm. Stitch length 2,5 mm. Longeur du point 2,5 mm. Largo de puntada 2,5 mm.
N8	Stichlänge 8,0 mm. Stitch length 8,0 mm. Longeur du point 8,0 mm. Largo de puntada 8,0 mm.
3	Geklebt Part cemented Pièce collée Pieza pegada

3/1	Gesichert mit Loctite. Secured with Loctite. Bloqué par Loctite. Asegurado con Loctite.
4	Ausführungsart bei Bestellung angeben. Model to be stated on order. Préciser le modèle à la commande. Indíquese el tipo en los pedidos.
4,5	Stichlänge 4,5 mm. Stitch length 4,5 mm. Longeur du point 4,5 mm. Largo de puntada 4,5 mm.
5	Nähmuster bzw. Material einsenden. Submit sewing sample or material. Joindre échantillons de couture ou matières. Envíense muestras de costura.
6	Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben. Needle size and style of point to be stated on order. Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande. Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
10	Nadelabstand Needle gauge Ecartement des aiguilles Distancia entre agujas
10/1	Je nach Nadelabstand ändert sich die Form (z.B. beim Stoffschieber die Anzahl der Zahnreihen). Certain design features change according to the needle gauge (e.g. the number of tooth rows on the feed dog). La forme est fonction de l'écartement des aiguilles (par ex. le nombre des rangées de dents de la griffe). La forma varia de acuerdo con la distancia entre agujas (p.e. el número del hileras de dientes en el transportador).
10/2	Nadelabstand bei Bestellung angeben. Needle gauge to be stated on order. Ecartement des aiguilles; à préciser à la commande. Indiquese en los pedidos la distancia entre agujas.

27/2

Eingeklammerte Zahl = Dicke in mm.
Number in brackets = thickness in mm.
Chiffre entre parenthèses = épaisseur en mm.
Cifra entre paréntesis = espesor en mm.

27/5

Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.
Number in brackets = length in mm.
Chiffre entre parenthèses = longueur en mm.
Cifra entre paréntesis = largura en mm.

28

Sonderausführung
Special version
Version spéciale
Tipo especial

28/6

Sonderausführung, nur in Verbindung mit Distanzscheibe Nr. 91-140 414-05 oder Nr. 91-140 415-05 (siehe Seite 3 - 12).
Special version, only in conjunction with spacing washer No. 91-140 414-05 or No. 91-140 415-05 (see page 3 - 12).
Version spéciale, uniquement en liasion avec la rondelle intercalaire nº. 91-140 414-05 ou Nº 91-140 415-05 (voir page 3 - 12).
Tipo especial, sólo en combinación con la arandela distanciadora Nº 91-140 414-05 ó Nº 91-140 415-05 (véase página 3 - 12).

32

Beim Einbau dieses Teiles wird für die Paßgenauigkeit zum Anschlußteil keine Garantie übernommen; zweckmäßig vollständiges Aggregat bestellen.
No guarantee is assumed that this part will fit the mating part; it is best to order a complete assembly.
Aucune garantie ne pourra être assurée quant à la précision d'ajustage de cette pièce avec la pièce correspondante; il est indiqué de commander un mécanisme complet.
Al montar esta pieza no se asume garantia alguna en cuanto a la tolerancia y precisión de ajuste respecto a la pieza correspondiente; por esta razón, se recomienda pedir el grupo completo.

40/1

Füllen mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Top up with 28-011 201-44; for part number see page 15 - 1.
Remplir de 28-011 201-44; n° de commande, voir page 15 - 1.
Rellene con 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/2

Tränken mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Grease with 28-011 201-44; for part number see page 15 - 1.
Graisser avec de la graisse 28-011 201-44; n° de commande, voir page 15 - 1.
Engrase con grasa 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/3

Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Grease with 28-011 202-47; for part number see page 15 - 1.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-47; n° de commande, voir page 15 - 1.
Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/4
Fetten mit 28-011 202-43; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Grease with 28-011 202-43; for part number see page 15 - 1.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-43; n° de commande, voir page 15 - 1.
Engrase con grasa 28-011 202-43; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/6
Füllen mit 28-011 202-17; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Top up with 28-011 202-17; for part number see page 15 - 1.
Remplir de 28-011 202-17; n° de commande, voir page 15 - 1.
Rellene con 28-011 202-17; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/7
Tränken mit 28-011 202-17; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Grease with 28-011 202-17; for part number see page 15 - 1.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-17; n° de commande, voir page 15 - 1.
Engrase con grasa 28-011 202-17; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

40/13
Fetten mit 28-011 202-05; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1.
Grease with 28-011 202-05; for part number see page 15 - 1.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-05; n° de commande, voir page 15 - 1.
Engrase con grasa 28-011 202-05; para el número de pedido véase la página 15 - 1.

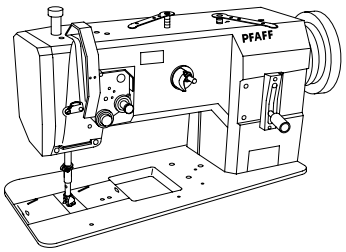
60
Wahlweise
Optional
Au choix
Opcional

70/1
Rollfuß 35 mm Ø, 4,0 mm breit, gezahnt.
Roller presser, with 35 mm dia., 4.0 mm wide, toothed.
Pied à roulette, diamètre 35 mm, largeur 4,0 mm, denté.
Pie rodante de 35 mm Ø, 4,0 mm de ancho, dentado.

81/3
Verwendung je nach Bedarf.
To be used as required.
Utilisation en fonction des besoins.
Utilización, según sea necesario.

90/47
Nr. 91-141 572-12 mitbestellen.
Include No. 91-141 572-12 in your order.
Comprendre la pièce nº 91-141 572-12 dans votre commande.
Pidase juntamente el Nº 91-141 572-12.

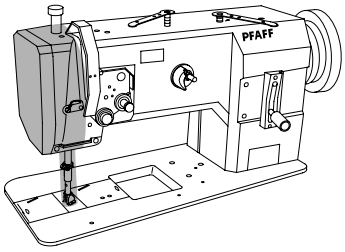
96
Länge angeben.
State length.
Préciser longueur.
Indiquese la largura.



Gehäuseteile
Housing sections PFAFF 244-944/01
Parties du corps PFAFF 1243-944/01
Piezas del cárter PFAFF 1244-944/01

3.01

91-700 412-25 (4x)
91-141 664-75/895
91-700 412-25 (4x)
91-700 364-25
91-003 113-05
11-173 171-25
91-141 628-75/895
91-141 624-75/895
99-137 001-05 (2x)
91-141 688-90 B
91-166 670-15
11-130 173-15 (2x)
91-129 805-90 C C/D D
91-140 149-15
11-108 174-15 (2x)
12-005 154-15 (2x)
91-141 623-75/698
91-141 622-75/698
11-130 254-15 (4x)
11-108 234-15 (2x)
91-141 618-75/895
11-173 222-15
91-141 617-75/698
91-010 437-05 (2x)
91-700 412-25 (2x)
91-141 621-75/895
91-229 145-75/895
91-032 087-45 (6x)
91-229 146-75/895
91-229 143-70/895
99-136 849-55 (6x)
91-140 155-11 (PFAFF 244; 1244)
12-510 171-45 (2x)
11-130 287-15 (2x)
12-024 151-15 (4x)
11-108 285-15 (4x)
91-141 426-15
11-108 225-15
91-229 144-75/895
11-108 168-15 (4x)
12-335 151-15 (2x)
11-108 174-15 (2x)
91-141 427-15
91-141 707-11 (PFAFF 1243)
11-130 906-15
91-266 114-15
91-141 428-15
12-510 171-45 (2x)
11-130 287-15 (2x)
91-141 676-15
11-130 906-15 (2x)
12-335 151-15 (2x)
11-108 174-15 (2x)



91-172 514-25 D
91-141 721-25
91-006 526-05
91-006 525-05 B
91-010 633-05 C C/D D
91-000 865-15
91-019 846-92
91-009 119-05 B C C/D
91-010 734-15
91-009 009-05 D
91-141 668-15
91-061 005-05
11-108 222-15 (2x)
12-305 144-15 (2x)

(PFAFF 1243)
91-010 963-01
91-000 324-15
91-000 543-15
91- 001 038-15
91-025 872-15
91-155 353-05
91-141 824-15
91-010 808-15
91-700 082-15

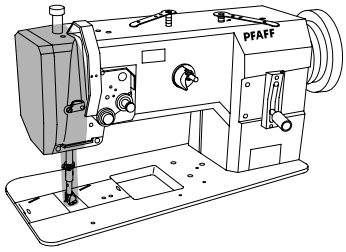
(PFAFF 244; 1244)
91-010 963-01
91-000 324-15
91-000 543-15
91- 001 038-15
91-010 804-15
91-155 353-05
91-141 824-15
91-010 808-15
91-700 082-15

11-108 171-15 (2x)
91-157 885-15
91-157 814-91

91-000 085-15

91-010 809-13/001 (0,4) 27/2
91-010 809-13/002 (0,6) 27/2
91-010 809-13/003 (0,8) 27/2
91-010 809-13/004 (1,0) 27/2
91-010 809-13/005 (1,2) 27/2
91-000 681-15

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

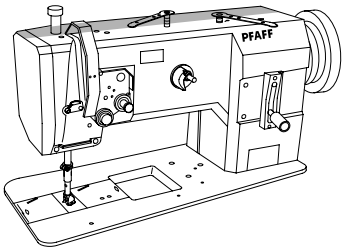


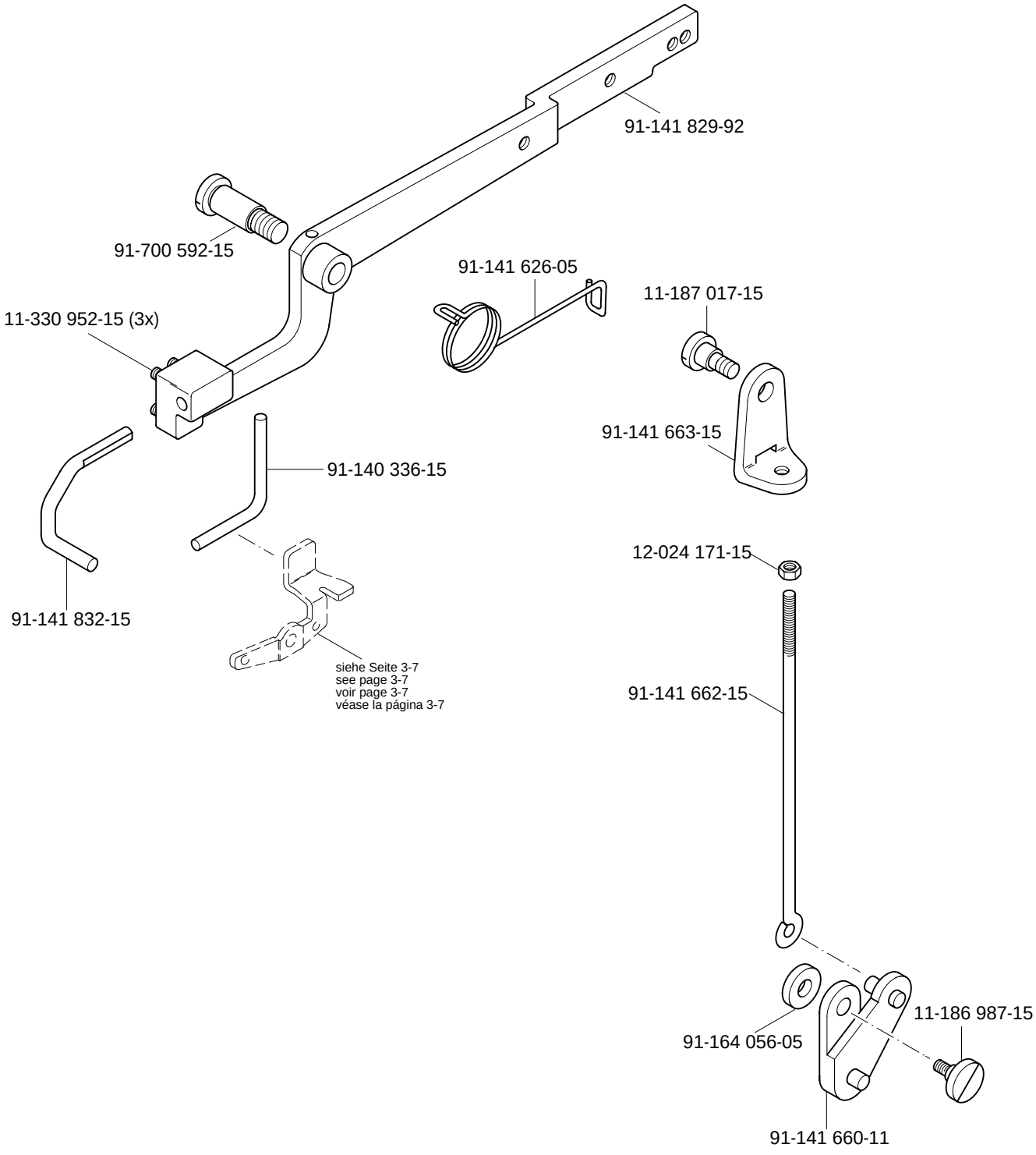
Kopfteile
Needle head parts PFAFF 244-944/01
Pièces de tête PFAFF 1243-944/01
Piezas de la cabeza PFAFF 1244-944/01

91-141 576-71/951
11-330 280-15
91-140 086-12
91-140 085-05
11-341 082-15 (2x)
91-141 575-75/951
12-305 114-15 (2x)
11-130 185-15 (2x)
91-141 743-05
12-305 144-15
11-108 228-15
System 134 6
Système 134 6
Sistema 134 6
(PFAFF 244-70/13)
(PFAFF 244; 1244)
(PFAFF 1243)
91-009 118-01
91-000 073-25
91-140 099-05
91-118 196-12
11-174 173-15
91-709 310-01
91-000 903-15
91-700 336-15
91-005 024-05

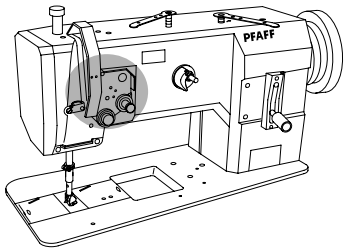
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

Kopfteile
Needle head parts PFAFF 244-944/01
Pièces de tête PFAFF 1243-944/01
Piezas de la cabeza PFAFF 1244-944/01



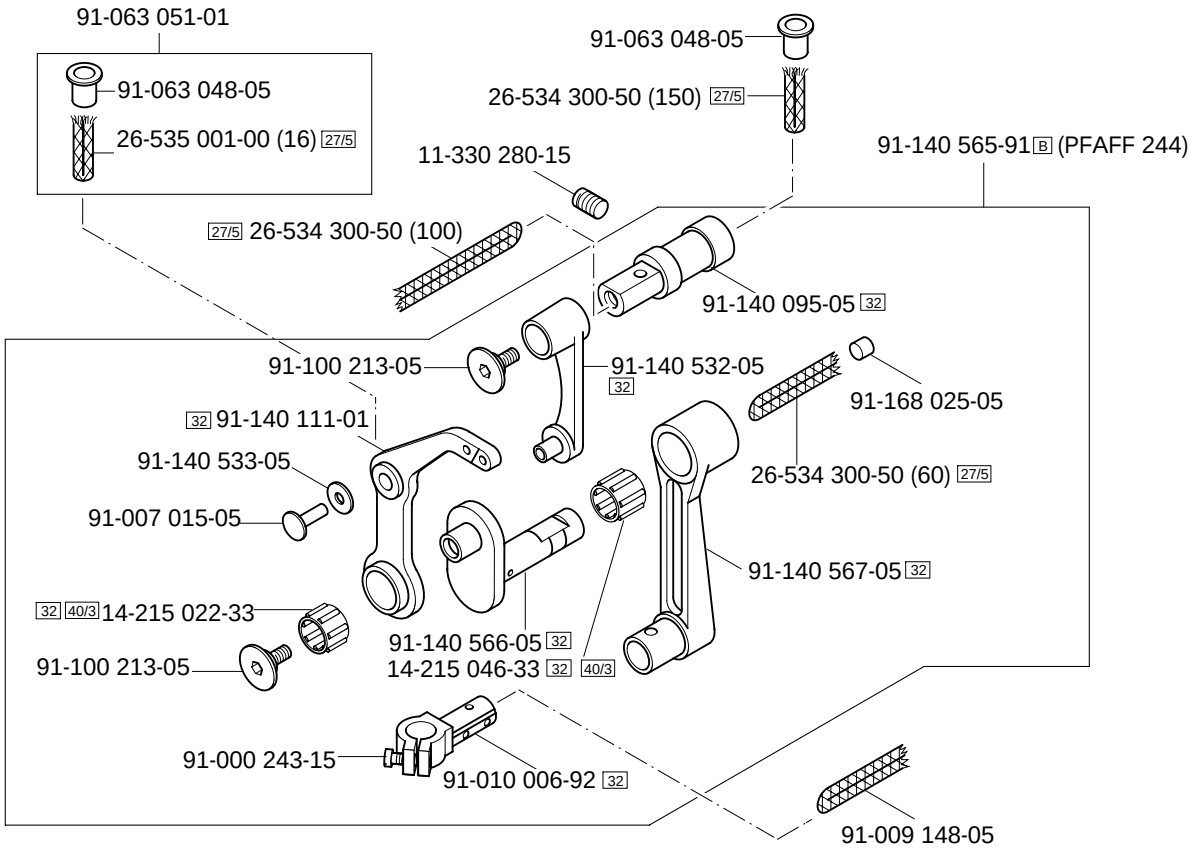


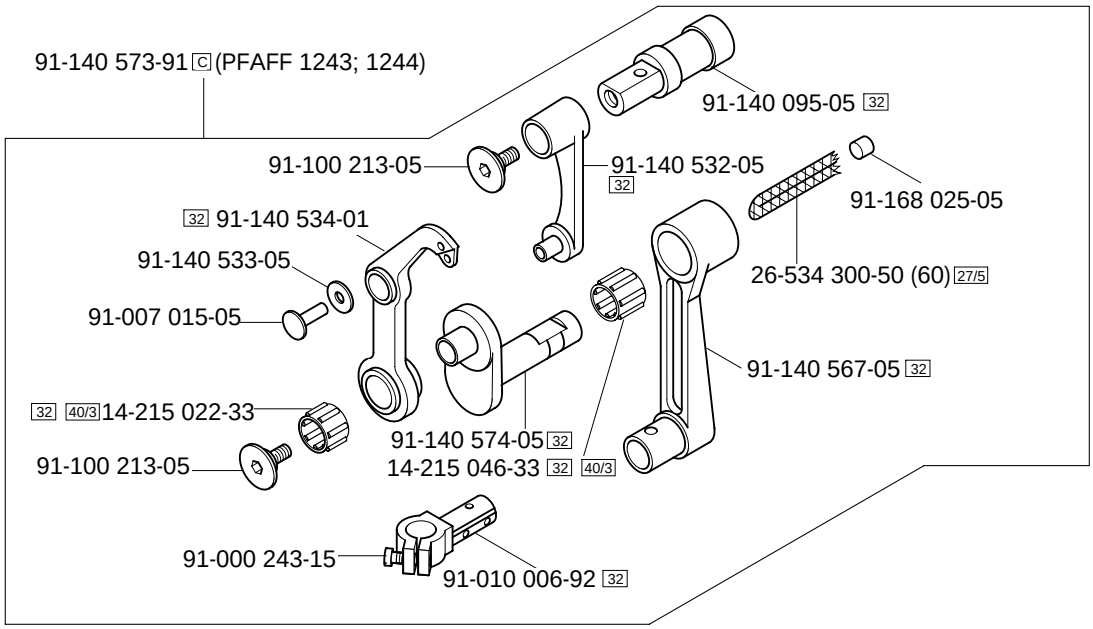
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

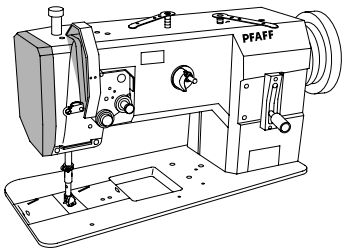


Kopfteile
Needle head parts PFAFF 244-944/01
Pièces de tête PFAFF 1243-944/01
Piezas de la cabeza PFAFF 1244-944/01

3.02

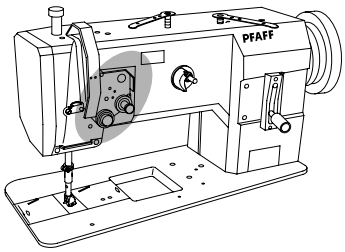


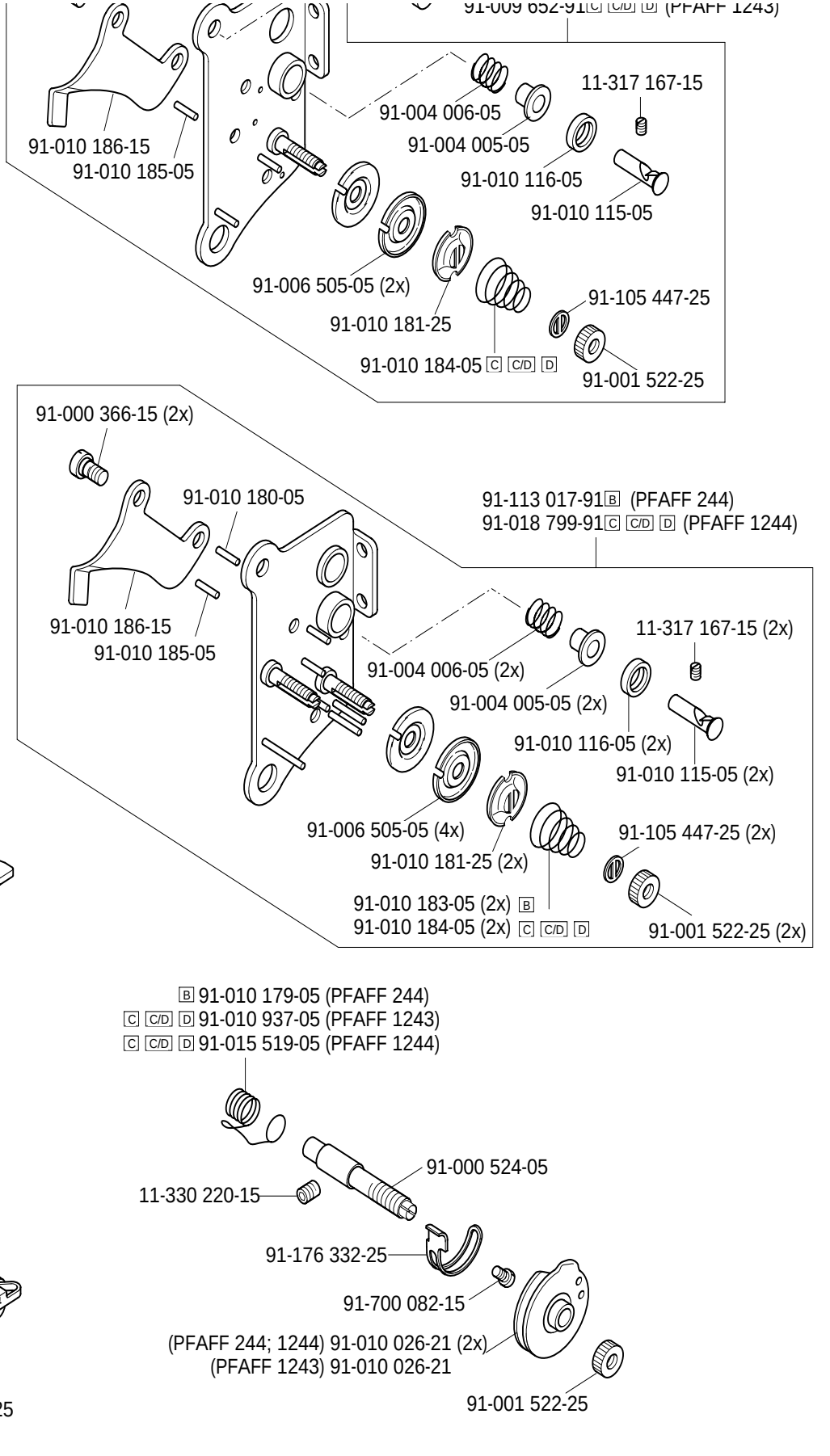




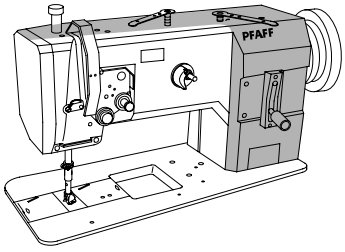
91-063 051-01
91-063 048-05
26-535 001-00 (16) 27/5
91-140 273-05 3 40/2
91-063 048-05
26-534 300-50 (150) 27/5
91-140 318-91 C/D D (PFAFF 1243)
91-140 322-91 D (PFAFF 1244)
91-140 324-91 C/D (PFAFF 1244)
11-330 280-15
91-013 155-05 C/D (PFAFF 1244)
91-015 526-05 D (PFAFF 1244)
91-069 043-15
27/5 26-534 300-50 (100)
91-008 008-92
12-610 210-45
91-010 942-05 (PFAFF 1243)
91-019 676-05
91-015 527-05 (PFAFF 1243; PFAFF 1244)
91-008 011-05
91-140 315-05
91-009 148-05
91-009 148-05
91-000 243-15
91-010 006-92

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



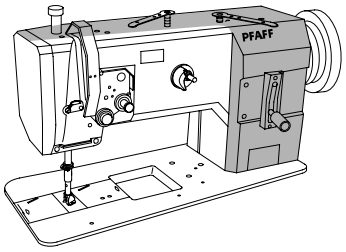

91-009 652-91 C C/D D (PFAFF 1243)
11-317 167-15
91-004 006-05
91-004 005-05
91-010 186-15
91-010 185-05
91-010 116-05
91-010 115-05
91-006 505-05 (2x)
91-105 447-25
91-010 181-25
91-010 184-05 C C/D D
91-001 522-25
91-013 091-05
91-000 366-15 (2x)
91-010 180-05
91-113 017-91 B (PFAFF 244)
91-018 799-91 C C/D D (PFAFF 1244)
11-174 233-15 (2x)
91-013 191-05
91-010 186-15
91-010 185-05
11-317 167-15 (2x)
91-004 006-05 (2x)
91-004 005-05 (2x)
91-010 116-05 (2x)
91-010 115-05 (2x)
91-013 193-91
91-141 669-15
91-006 505-05 (4x)
91-105 447-25 (2x)
91-010 181-25 (2x)
91-010 183-05 (2x) B
91-010 184-05 (2x) C C/D D
91-001 522-25 (2x)
91-141 443-15
91-141 442-15
B 91-010 179-05 (PFAFF 244)
C C/D D 91-010 937-05 (PFAFF 1243)
C C/D D 91-015 519-05 (PFAFF 1244)
91-166 559-25
91-000 524-05
11-330 220-15
11-210 165-25 (2x)
91-176 332-25
91-118 430-25
91-700 082-15
(PFAFF 244; 1244) 91-010 026-21 (2x)
(PFAFF 1243) 91-010 026-21
91-001 522-25
91-700 412-25

Armteile
Arm parts PFAFF 244-944/01
Pièces de bras PFAFF 1243-944/01
Piezas del brazo PFAFF 1244-944/01



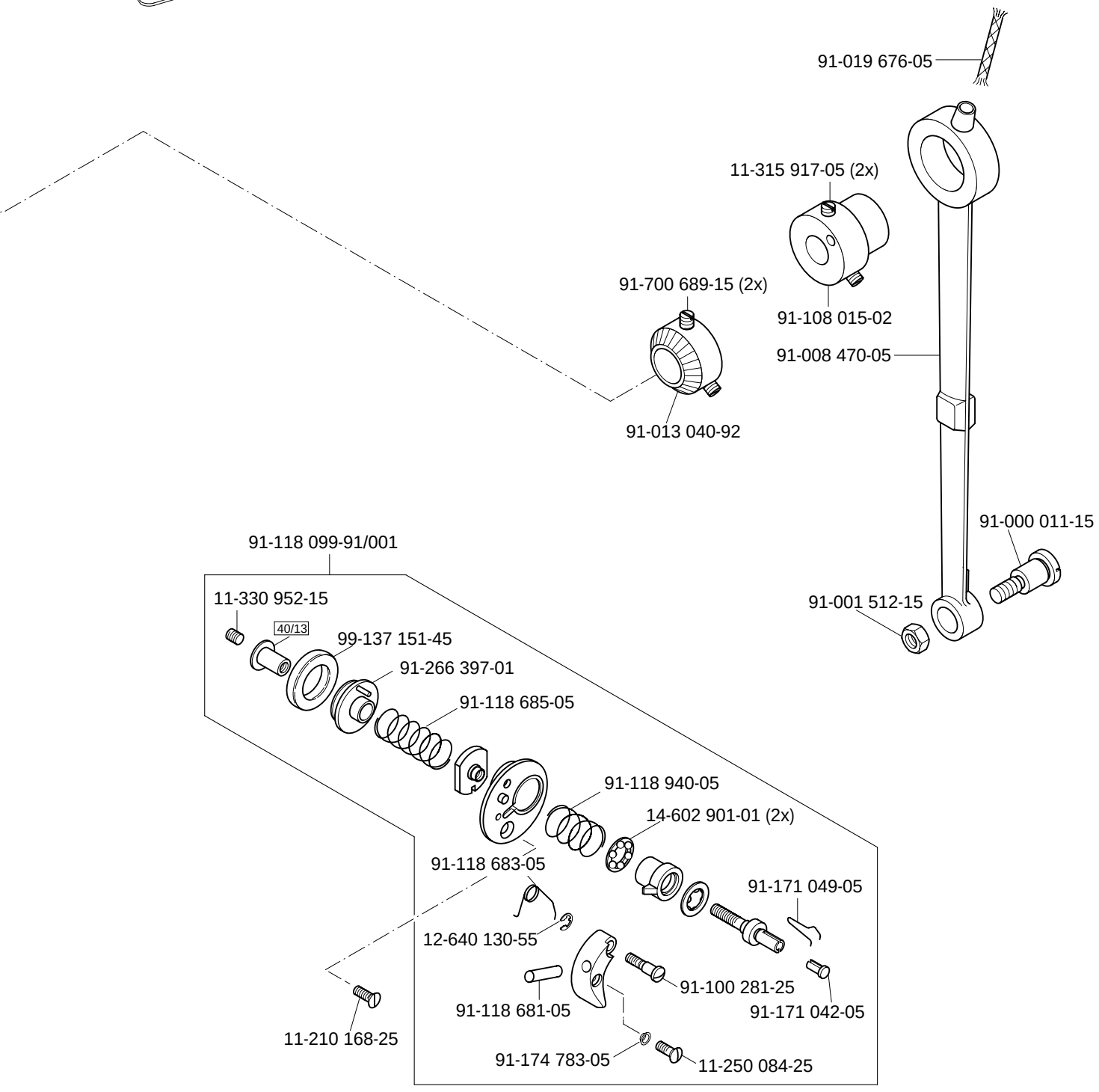
91-018 515-01
91-008 618-05
91-006 616-05
91-018 358-75/770
27/5 26-534 300-50 (450)
11-330 280-15
91-140 101-05
91-140 516-75/770
27/5 26-534 300-50 (150)
11-330 280-15
91-140 102-05
(PFAFF 1243)
(PFAFF 1244) C/D D
91-000 456-15
91-141 619-05
91-000 405-15
91-010 196-05
91-000 510-15
91-010 596-05
91-000 511-15
91-018 415-92
(PFAFF 244) B
(PFAFF 1243)
(PFAFF 1244) C
91-141 714-91 B
91-141 711-91 C
91-010 196-05
11-330 968-15 (2x)
91-010 596-05

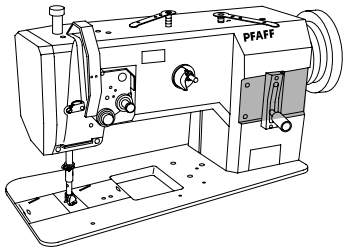
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



Armteile
Arm parts PFAFF 244-944/01
Pièces de bras PFAFF 1243-944/01
Piezas del brazo PFAFF 1244-944/01

3.03





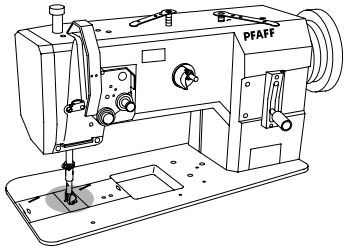
Armteile
Arm parts PFAFF 244-944/01
Pièces de bras PFAFF 1243-944/01
Piezas del brazo PFAFF 1244-944/01

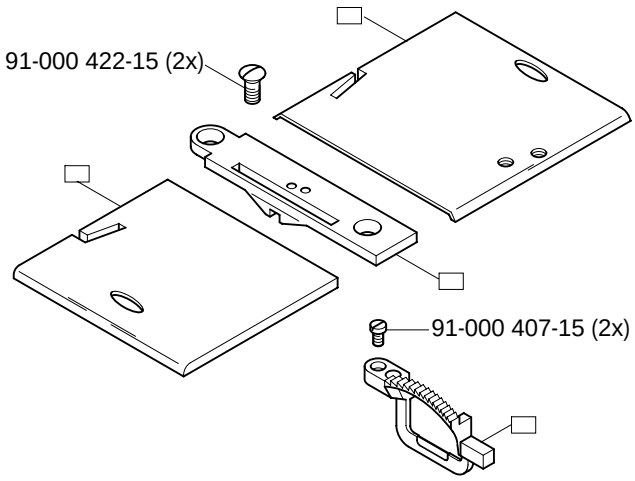
3.03

91-018 515-01
91-008 618-05
91-006 616-05
91-019 676-05
27/5 26-534 300-50 (100)
91-011 238-05
91-009 498-70/895 N N2,5 4,5
91-018 467-70/895 N8
91-000 510-15 (2x)
91-140 403-91 N N2,5 4,5
91-140 405-91 N8
91-009 633-92 32 N N2,5 4,5
91-102 007-92 32 N8
11-130 227-15 (2x)
11-330 166-15
91-141 577-91 32 N8
91-140 404-91 32 N N2,5 4,5
91-009 499-71/895
11-130 293-25 (2x)
91-009 603-75/895
91-010 596-05
91-009 602-02
13-064 383-05
26-534 300-50 (100) 27/5
91-009 648-25 N N8
91-010 629-25 N2,5
91-013 044-25 4,5
11-250 084-25 (2x)
91-141 674-05 N N2,5 4,5
91-141 675-05 N8
91-700 961-15
91-009 617-05
91-009 618-05
91-009 605-05
91-009 616-05
12-005 195-15
91-009 624-05
91-709 610-71/698
91-009 609-05
91-119 590-05
11-130 284-15
91-107 886-15
91-141 679-71/698
11-130 955-15
91-010 825-05
91-001 512-15
91-000 522-15

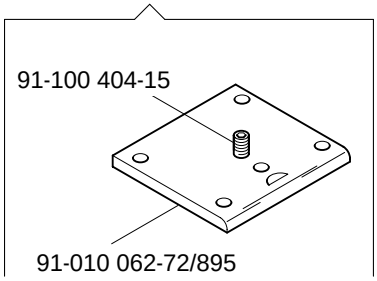
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 244-944/01
PFAFF 1243-944/01
PFAFF 1244-944/01



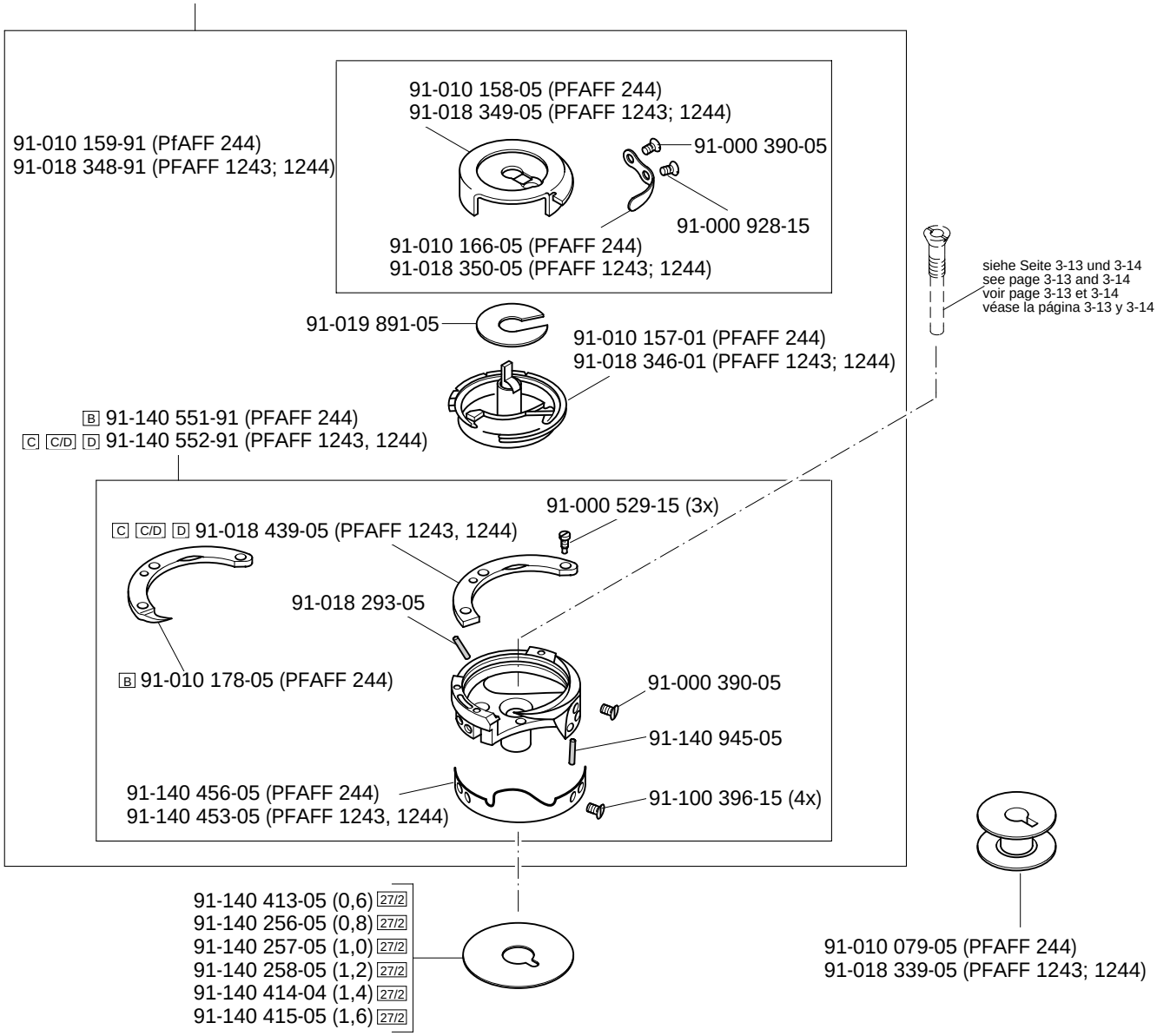


(PFAFF 244; 1244)



für 900/.. siehe Seite 5-2
for 900/.. see page 5-2
pour 900/.. voir page 5-2
para 900/..véase la página 5-2

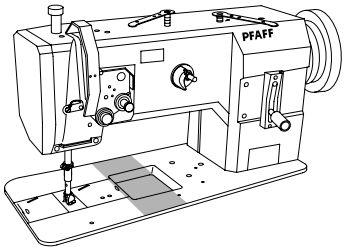
B 91-140 454-91 (PFAFF 244)
C C/D D 91-140 539-91 (PFAFF 1243; 1244)

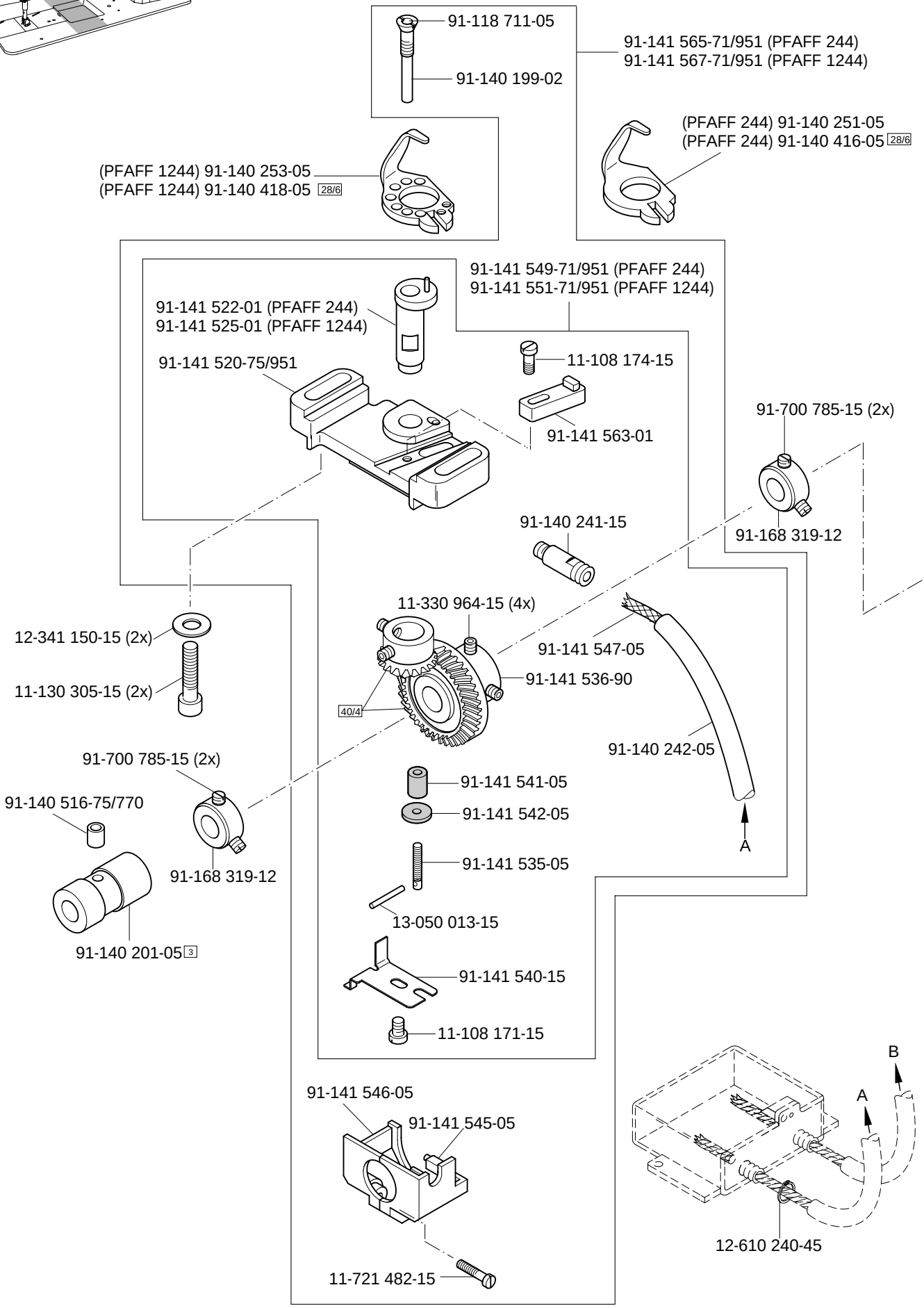


siehe Seite 3-13 und 3-14
see page 3-13 and 3-14
voir page 3-13 et 3-14
véase la página 3-13 y 3-14

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

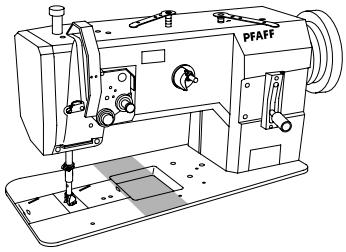
PFAFF




91-118 711-05
91-140 199-02
91-141 565-71/951 (PFAFF 244)
91-141 567-71/951 (PFAFF 1244)
(PFAFF 244) 91-140 251-05
(PFAFF 244) 91-140 416-05 28/6
(PFAFF 1244) 91-140 253-05
(PFAFF 1244) 91-140 418-05 28/6
91-141 549-71/951 (PFAFF 244)
91-141 551-71/951 (PFAFF 1244)
91-141 522-01 (PFAFF 244)
91-141 525-01 (PFAFF 1244)
91-141 520-75/951
11-108 174-15
91-141 563-01
91-700 785-15 (2x)
91-168 319-12
91-140 241-15
11-330 964-15 (4x)
12-341 150-15 (2x)
11-130 305-15 (2x)
91-141 547-05
91-141 536-90
40/4
91-140 242-05
A
91-700 785-15 (2x)
91-140 516-75/770
91-141 541-05
91-141 542-05
91-168 319-12
91-141 535-05
13-050 013-15
91-140 201-05 3
91-141 540-15
11-108 171-15
91-141 546-05
91-141 545-05
11-721 482-15
B
A
12-610 240-45

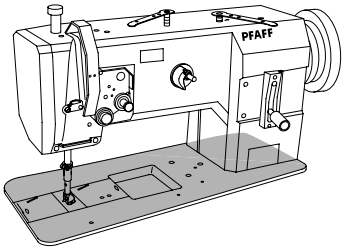
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 244-944/01
PFAFF 1243-944/01
PFAFF 1244-944/01



91-118 711-05
91-140 199-02
91-141 564-71/951 (PFAFF 244)
91-141 566-71/951 (PFAFF 1243; 1244)
(PFAFF 1243; 1244) 91-140 253-05
(PFAFF 1243; 1244) 91-140 418-05 28/6
(PFAFF 244) 91-140 251-05
(PFAFF 244) 91-140 416-05 28/6
91-141 548-71/951 (PFAFF 244)
91-141 550-71/951 (PFAFF 1243; 1244)
91-141 522-01 (PFAFF 244)
91-141 525-01 (PFAFF 1243; 1244)
11-108 174-15
91-141 563-01
91-141 521-75/951
91-140 241-15
91-140 242-05
91-141 547-05
B
11-330 964-15 (4x)
12-341 150-15 (2x)
11-130 305-15 (2x)
91-141 536-90
40/4
(PFAFF 1243)
91-141 541-05
91-141 542-05
91-140 516-75/770
91-141 706-05 3
91-141 535-05
13-050 013-15
91-141 540-15
91-700 785-15 (2x)
91-168 319-12
11-108 171-15
91-140 300-01 40/1
B
Anschluß siehe Seite 3-16
For connection see page 3-16
Raccord, cf. page 3-16
Para la conexión, véase la pág. 3-16
91-141 546-05
91-141 545-05
(PFAFF 244; 1244)
91-140 516-75/770
91-700 785-15 (2x)
12-610 240-45
12-610 230-45
99-135 161-85
(PFAFF 1243)
11-721 482-15
91-140 202-05 3
91-168 319-12

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 244-944/01
PFAFF 1243-944/01
PFAFF 1244-944/01

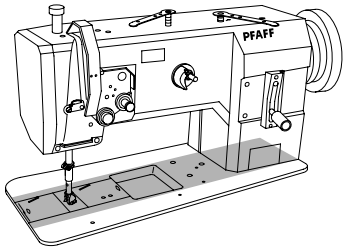
3.04

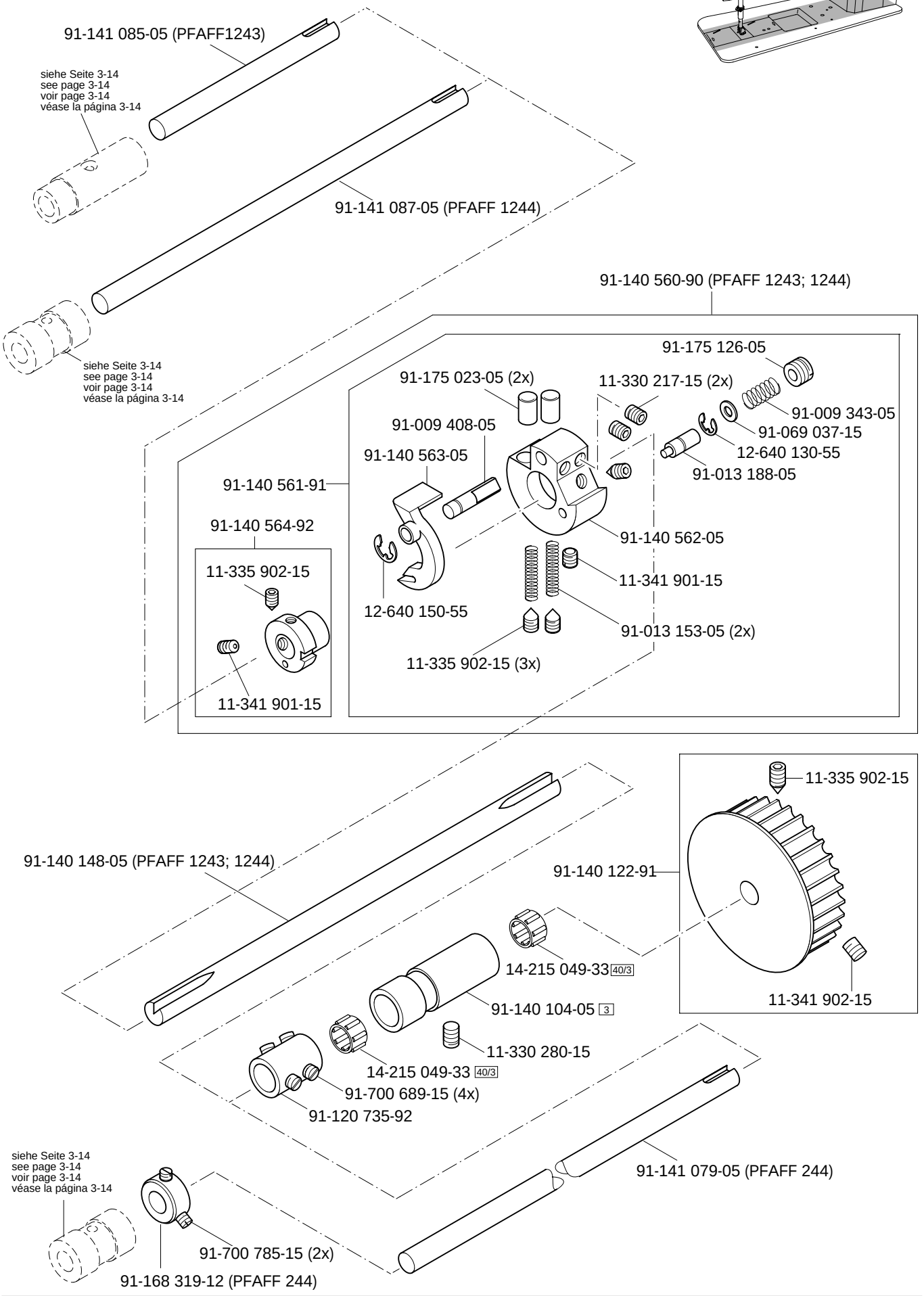
11-330 280-15
91-009 149-05
91-010 221-05
91-141 573-75/951
91-700 689-15
91-009 149-05
91-010 146-92 N N2,5 4,5
91-141 192-92 N8
11-330 962-15 (2x)
91-141 572-12
11-108 228-15 (2x)
91-010 221-05
11-330 280-15
91-010 211-05
91-009 359-91
91-141 259-05 32
90/47 91-140 260-91
91-000 503-15
91-005 673-05
91-010 126-92
91-001 536-15
11-108 228-15 (2x)
91-010 221-05
11-330 280-15
91-009 149-05
91-004 186-15
91-010 223-92 (PFAFF 244)
91-018 136-12 (PFAFF 1243; 1244)
91-009 149-05
11-108 225-15 (2x)
91-015 664-05
11-330 280-15

3.04

Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

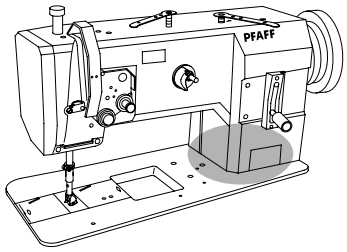
PFAFF 244-944/01
PFAFF 1243-944/01
PFAFF 1244-944/01





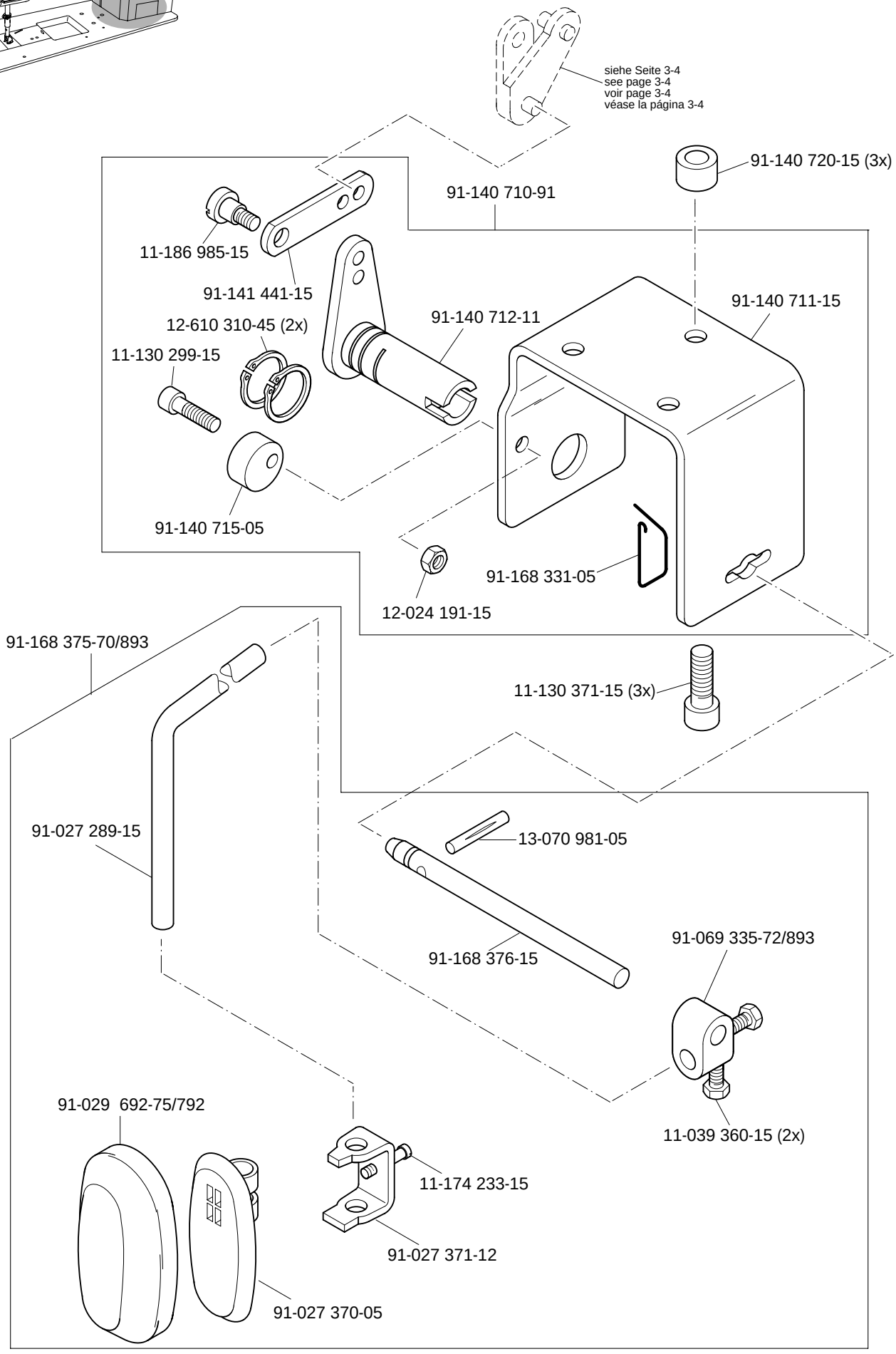
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

PFAFF



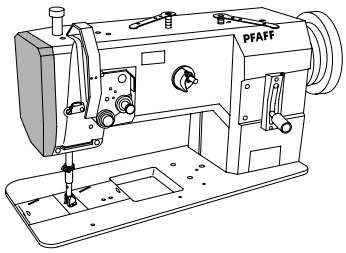
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

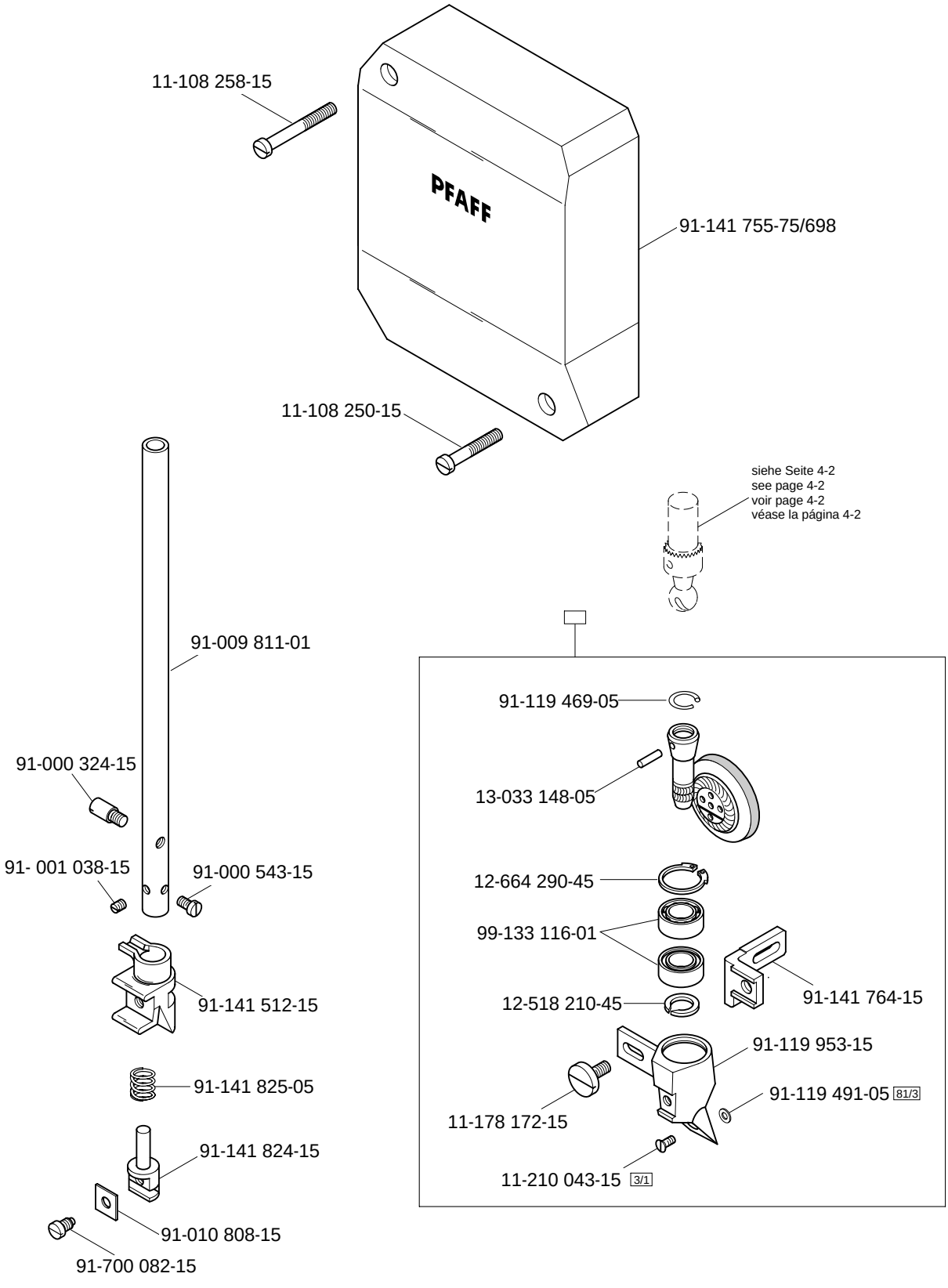
PFAFF 244-944/01
PFAFF 1243-944/01
PFAFF 1244-944/01



4

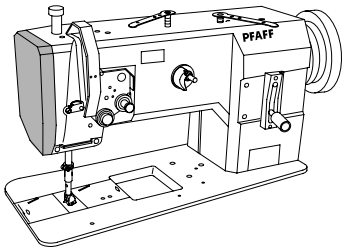
Rollfuß-Einrichtung (-4/01)
Roller presser (-4/01) PFAFF 244
Dispositif à pied à roulette (-4/01) PFAFF 1243
Pie rodante (-4/01) PFAFF 1244





(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

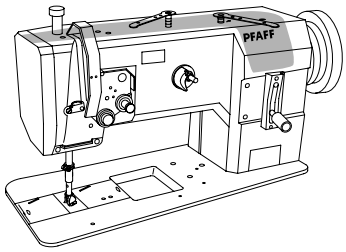


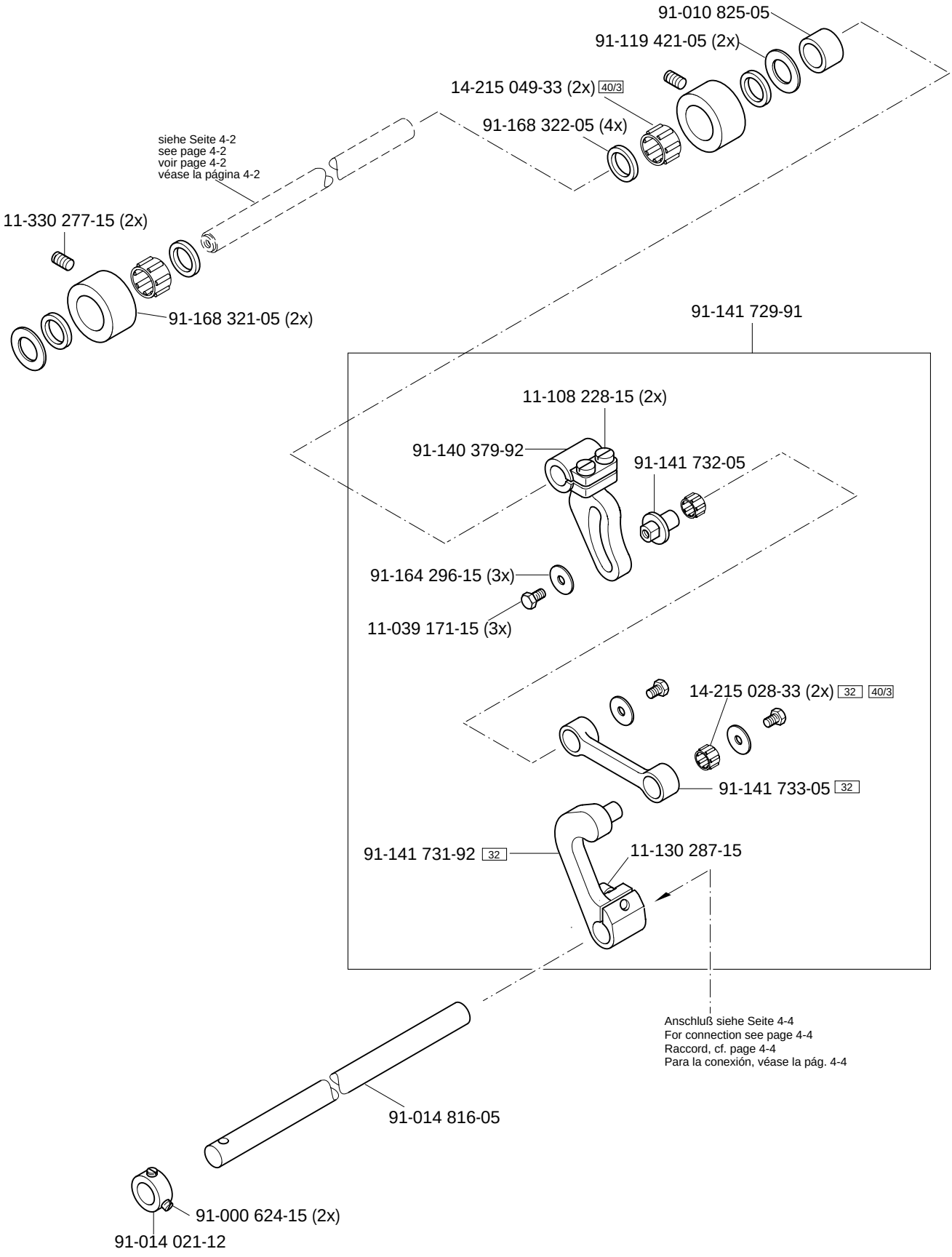
Rollfuß-Einrichtung (-4/01)
Roller presser (-4/01) PFAFF 244
Dispositif à pied à roulette (-4/01) PFAFF 1243
Pie rodante (-4/01) PFAFF 1244

91-141 754-91
91-141 744-05
11-210 168-15 (2x)
12-005 175-15
91-141 738-05
12-664 290-45 (2x)
91-119 150-91
91-119 158-15
18-378 008-91
14-756 901-01
12-305 144-15
12-024 171-15
99-137 245-91
11-130 224-15 (2x)
91-177 733-05
91-177 006-05
11-106 125-15 (2x)
91-141 737-15
91-119 886-05 (0,1) 27/2
91-119 961-05 (0,15) 27/2
91-119 962-05 (0,2) 27/2
91-141 736-05
11-130 287-15
12-640 210-55 (4x)
91-141 735-92
91-119 159-05 (4x)
91-119 506-01 (2x)
91-141 741-91
91-119 886-05 (0,1) 27/2
91-119 961-05 (0,15) 27/2
91-119 962-05 (0,2) 27/2
91-119 087-05 (4x) 40/2
13-052 187-15
11-330 964-15 (2x)
91-141 739-91
91-164 633-92
11-130 179-15 (4x)
91-164 630-91
91-164 629-05
Anschluß siehe Seite 4-1
For connection see page 4-1
Raccord, cf. page 4-1
Para la conexión, véase la pág.4-1

4

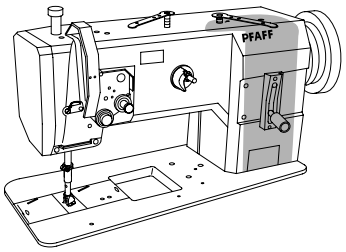
Rollfuß-Einrichtung (-4/01)
Roller presser (-4/01) PFAFF 244
Dispositif à pied à roulette (-4/01) PFAFF 1243
Pie rodante (-4/01) PFAFF 1244



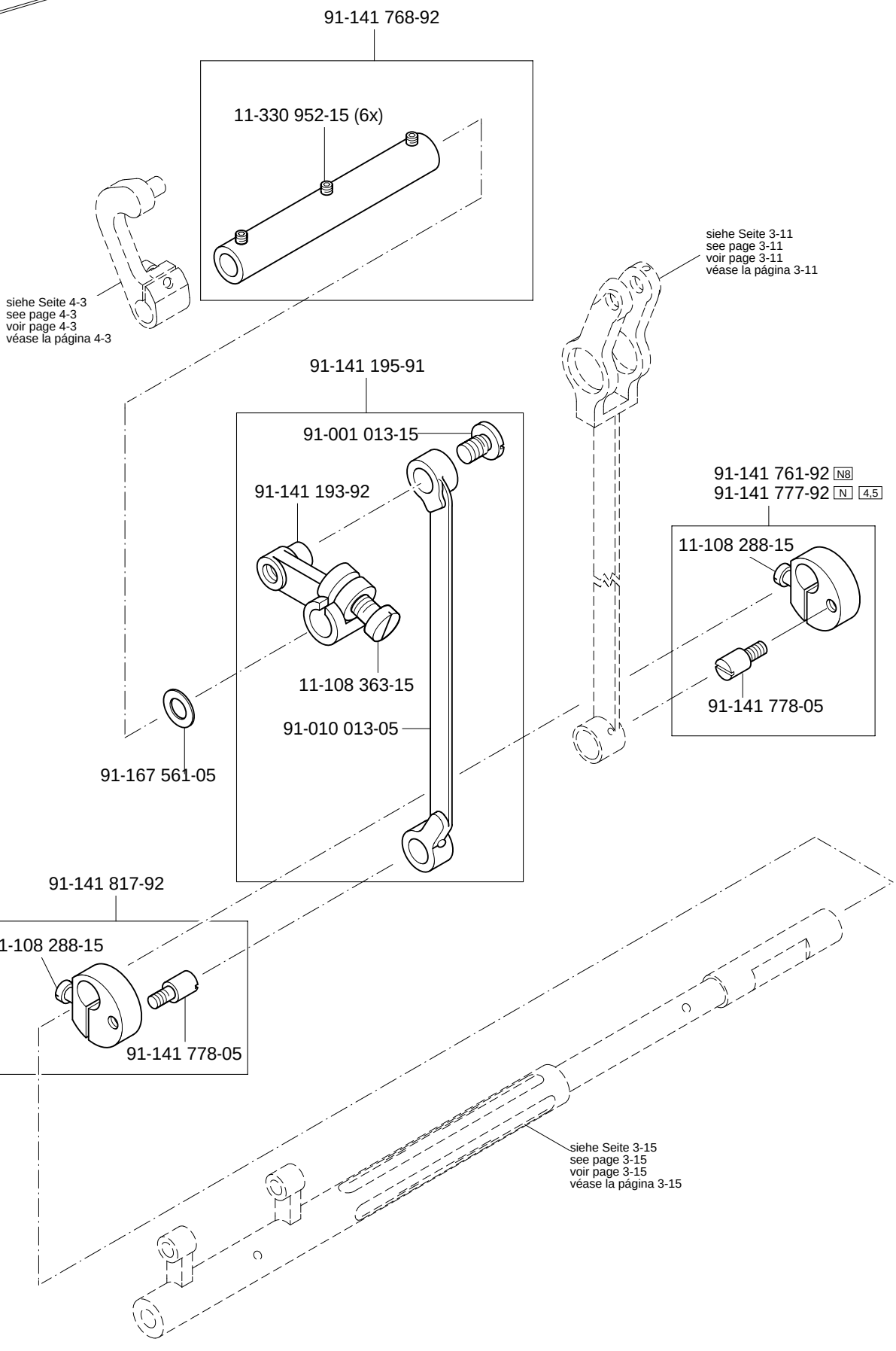


(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

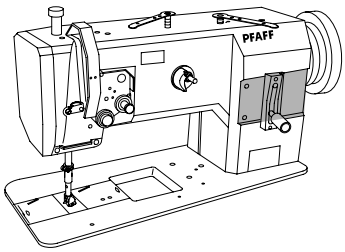


Rollfuß-Einrichtung (-4/01)
Roller presser (-4/01) PFAFF 244
Dispositif à pied à roulette (-4/01) PFAFF 1243
Pie rodante (-4/01) PFAFF 1244

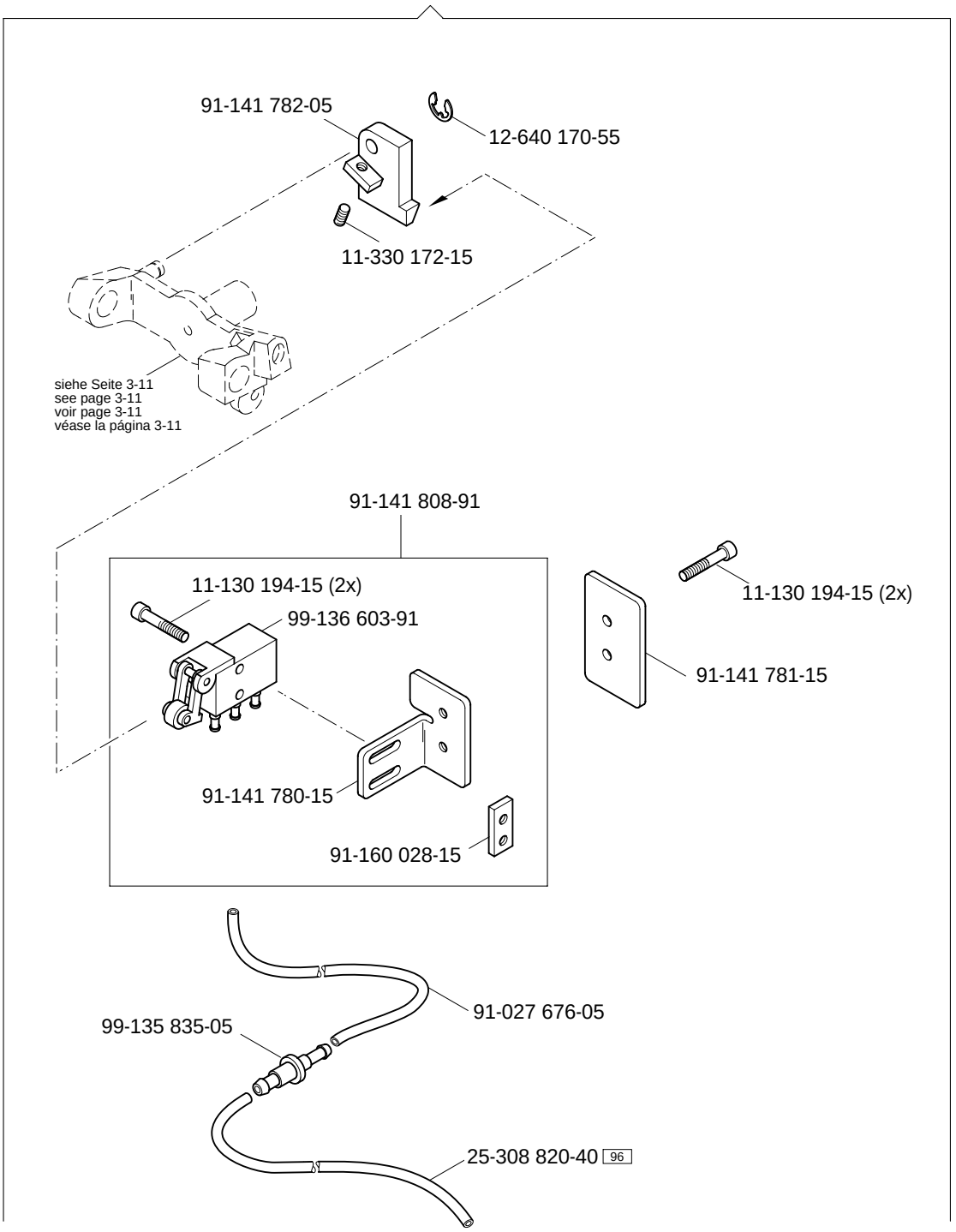


Rollfuß-Einrichtung
Roller presser
Dispositif à pied à roulette
Pie rodante

PFAFF 244
PFAFF 1243
PFAFF 1244

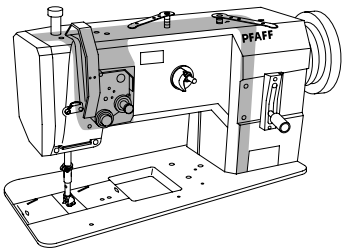


(Nicht in Verbindung mit Unterklasse -911/97)
(Not with subclass -911/97)
(Ne va pas avec la sous-classe -911/97)
(No va con la subclase -911/97)



(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



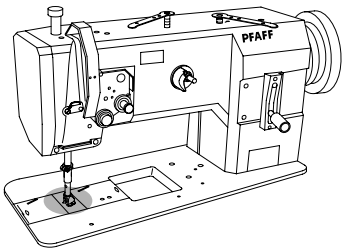
Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56) PFAFF 244
Coupe-fil (-900/56) PFAFF 1243
Cortahilos (-900/56) PFAFF 1244

(PFAFF 244; 1244)

91-113 019-15
siehe Seite 3-7
see page 3-7
voir page 3-7
véase la página 3-7
91-018 485-25 28
91-113 020-25
91-113 027-15
91-176 329-05
91-176 328-05
91-113 023-92
91-176 327-05
11-314 946-15
11-173 090-15
(2x) 11- 108 174-15
91-017 378-15
91-107 162-15
91-175 171-05
12-640 170-55
11-330 277-15
91-141 636-15
91-141 633-15
siehe Seite 3-7
see page 3-7
voir page 3-7
véase la página 3-7
(2x) 12-640 150-55
12-341 090-15
12-640 130-55
(2x) 11-330 952-15
91-018 225-11
91-174 062-15 (2x)

Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56)
Coupe-fil (-900/56)
Cortahilos (-900/56)

PFAFF 244
PFAFF 1243
PFAFF 1244



B 91-140 544-91 (PFAFF 244)
C C/D D 91-140 451-91 (PFAFF 1243; 1244)

91-140 650-91 (PFAFF 244)
91-140 287-91 (PFAFF 1243; 1244)

91-000 390-05
91-000 928-15
91-140 651-05 (PFAFF 244)
91-140 286-05 (PFAFF 1243; 1244)
91-010 166-05 (PFAFF 244)
91-018 350-05 (PFAFF 1243; 1244)

91-019 891-05

91-140 648-01 (PFAFF 244)
91-140 291-01 (PFAFF 1243; 1244)

siehe Seite 5-3 und 5-4
see page 5-3 and 5-4
voir page 5-3 et 5-4
véase la página 5-3 y 5-4

B 91-140 551-91 (PFAFF 244)
C C/D D 91-140 552-91 (PFAFF 1243; 1244)

C C/D D 91-018 439-05 (PFAFF 1243; 1244)
91-000 529-15 (3x)
91-018 293-05
B 91-010 178-05 (PFAFF 244)
91-000 390-05
91-140 945-05
91-140 456-05 (PFAFF 244)
91-140 453-05 (PFAFF 1243; 1244)
91-100 396-15 (4x)

91-118 308-05 (PFAFF 244)
91-018 480-05 (PFAFF 1243; 1244)

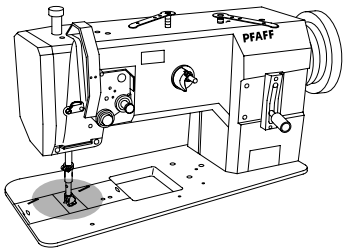
11-108 006-15 (2x)
91-113 480-91
11-130 089-15 (4x)
91-018 885-15

91-013 094-15 (PFAFF 244)
91-018 147-05 (PFAFF 1243; 1244)
91-140 175-91 (PFAFF 244)
91-140 180-91 (PFAFF 1243; PFAFF 1244)
91-140 166-15

11-130 185-15

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



91-118 711-05

91-140 199-02

(PFAFF 244) 91-140 252-05
(PFAFF 244) 91-140 417-05 28/6

91-140 255-05 (PFAFF 1244)
91-140 419-05 (PFAFF 1244) 28/6

91-140 726-01

91-141 569-71/951 (PFAFF 244)
91-141 571-71/951 (PFAFF 1244)

11-108 174-15

91-141 527-01 (PFAFF 244)
91-141 529-01 (PFAFF 1244)

11-341 169-15 (2x)

91-141 563-01

91-141 531-75/951 (PFAFF 244)
91-141 533-75/951 (PFAFF 1244)

91-140 241-15

91-140 728-92

91-141 547-05

91-140 731-90 (PFAFF 1244)

11-330 964-15 (4x)

91-141 536-90

40/4

91-140 242-05

(PFAFF 244)

91-141 543-05

91-141 542-05

A

91-013 092-01

91-141 535-05

13-050 013-15

91-113 024-92

91-141 540-15

11-330 955-15 (2x)

11-108 171-15

91-141 546-05

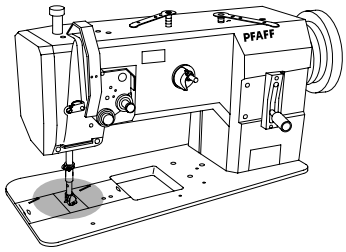
91-141 553-71/951 (PFAFF 244)
91-141 555-71/951 (PFAFF 1244)

91-141 545-05

11-721 482-15

5

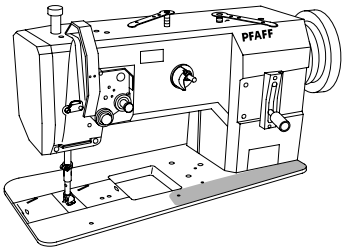
Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56) PFAFF 244
Coupe-fil (-900/56) PFAFF 1243
Cortahilos (-900/56) PFAFF 1244



91-141 568-71/951 (PFAFF 244)
91-141 570-71-951 (PFAFF 1243; 1244)
91-118 711-05
91-140 199-02
91-140 255-05 (PFAFF 1243; 1244)
28/6 91-140 419-05 (PFAFF 1243; 1244)
(PFAFF 244) 91-140 252-05
(PFAFF 244) 91-140 417-05 28/6
91-140 726-01
11-341 169-15 (2x)
91-140 728-92
91-140 731-90 (PFAFF 1243; 1244)
91-141 527-01 (PFAFF 244)
91-141 529-01 (PFAFF 1243; 1244)
91-141 563-01
11-108 174-15
91-141 532-75/951 (PFAFF 244)
91-141 534-75/951 (PFAFF 1243; 1244)
91-140 987-05
11-130 224-15
13-052 319-15
11-330 964-15 (4x)
91-140 241-15
91-140 242-05
91-141 547-05
40/4
91-141 536-90
B
91-141 543-05
91-141 542-05
(PFAFF 244)
91-013 092-01
91-113 024-92
11-330 955-15 (2x)
91-141 535-05
13-050 013-15
91-141 540-15
11-108 171-15
91-141 552-71/951 (PFAFF 244)
91-141 554-71/951 (PFAFF 1243; 1244)
91-141 546-05
91-141 545-05
11-721 482-15

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56) PFAFF 244
Coupe-fil (-900/56) PFAFF 1243
Cortahilos (-900/56) PFAFF 1244

siehe Seite 5-3 und 5-4
sse page 5-3 and 5-4
voir page 5-3 et 5-4
véase la página 5-3 y 5-4

(PFAFF 1243)

12-325 210-15

91-140 512-91

11-130 233-15

91-107 928-91

12-501 190-45

12-024 191-15

11-174 287-15

91-107 927-15

12-024 192-15

siehe Seite 5-6
see page 5-6
voir page 5-6
véase la página 5-6

91-140 511-91 (PFAFF 244)
91-140 513-91 (PFAFF 1244)

12-024 191-15

91-107 935-11

12-024 192-15

12-325 210-15

91-140 510-91 (PFAFF 244)
91-140 512-91 (PFAFF 1244)

11-130 233-15

91-140 698-91 (PFAFF 244)
91-140 695-91 (PFAFF 1244)

12-325 210-15

91-107 928-91

12-501 190-45

12-024 191-15

11-174 287-15

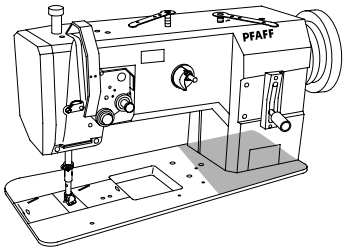
91-107 927-15

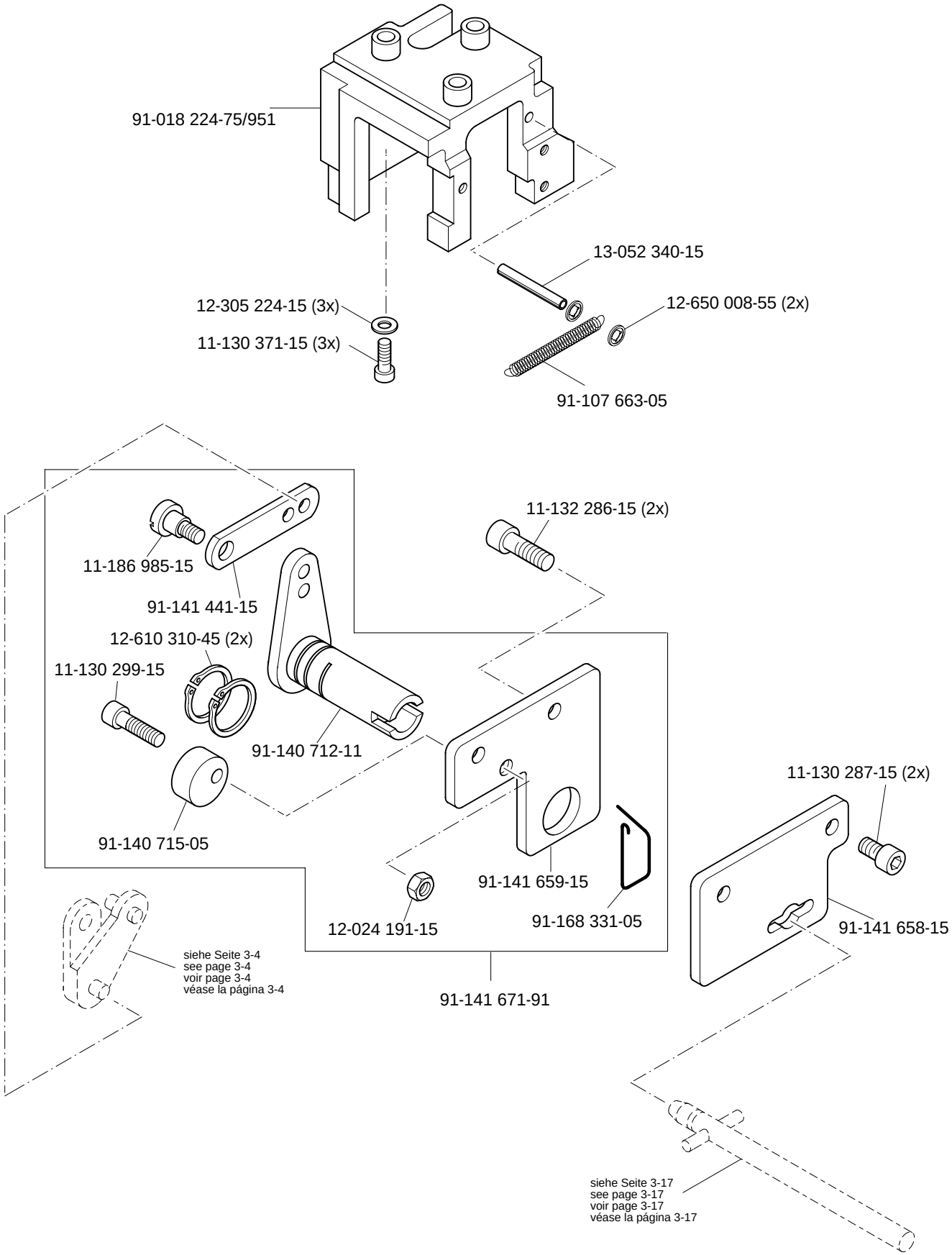
12-024 192-15

11-130 227-15

Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56)
Coupe-fil (-900/56)
Cortahilos (-900/56)

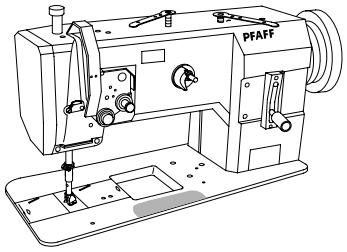
PFAFF 244
PFAFF 1243
PFAFF 1244





(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

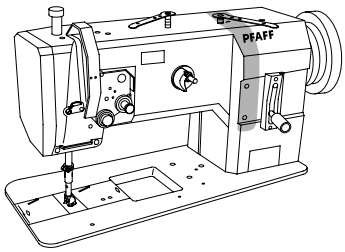


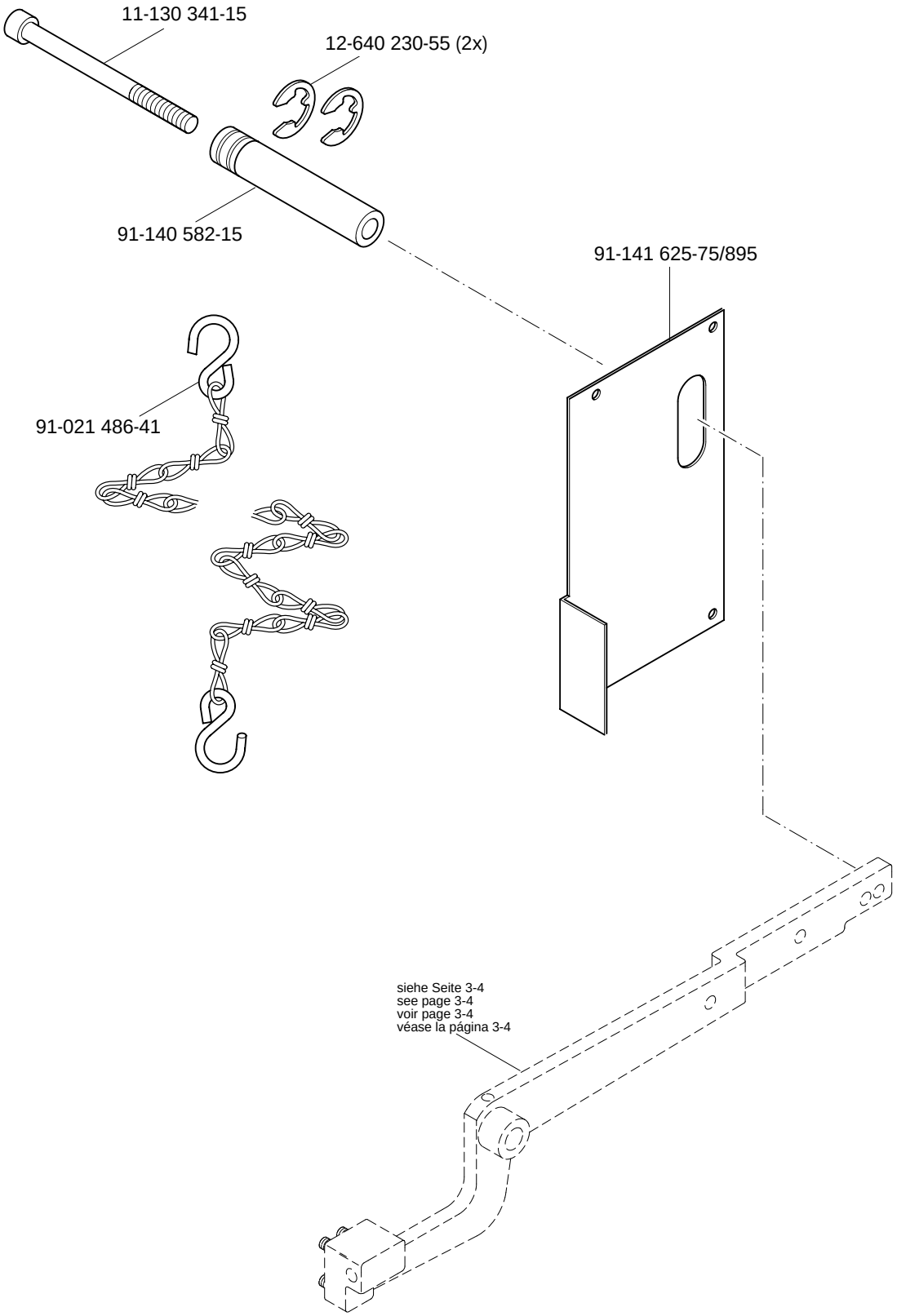
Fadenabschneid-Einrichtung (-900/56)
Thread trimmer (-900/56) PFAFF 244
Coupe-fil (-900/56) PFAFF 1243
Cortahilos (-900/56) PFAFF 1244

91-168 319-12
91-140 184-91
91-700 510-15 (2x)
11-341 902-15 (2x)
91-700 785-15 (2x)
91-018 638-92
91-107 657-05
91-168 934-92
12-085 170-15
91-140 160-91
91-168 934-05
91-140 297-92
91-168 910-05
91-168 909-15
12-305 144-15
11-130 224-15
11-130 245-15
91-107 777-12
91-168 907-05
91-107 204-15
12-024 171-15
11-108 228-15 (2x)
91-106 401-05
11-305 239-15
91-167 636-05
91-167 560-05
12-640 170-55 (2x)
91-167 553-11
91-099 904-45
71-170 001-31
91-167 559-05
91-013 086-12
11-330 166-15
11-330 220-15 (2x)
91-107 776-05
11-317 949-15
91-168 906-02
91-018 157-15
11-108 174-15
91-168 415-15
12-510 110-45
71-370 001-32
11-174 914-15
11-108 222-15
11-174 293-15 (2x)
11-108 861-25
91-095 850-91
71-210 001-25

6

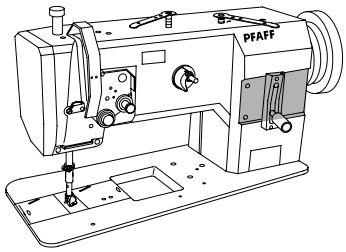
Nähfuß heben über Pedal (-910/01)
Raiser presser foot via the pedal (-910/01) PFAFF 244
Relever le pied presseur en actionnant la pédale (-910/01) PFAFF 1243
Elevación del presatelas mediante pedal (-910/01) PFAFF 1244





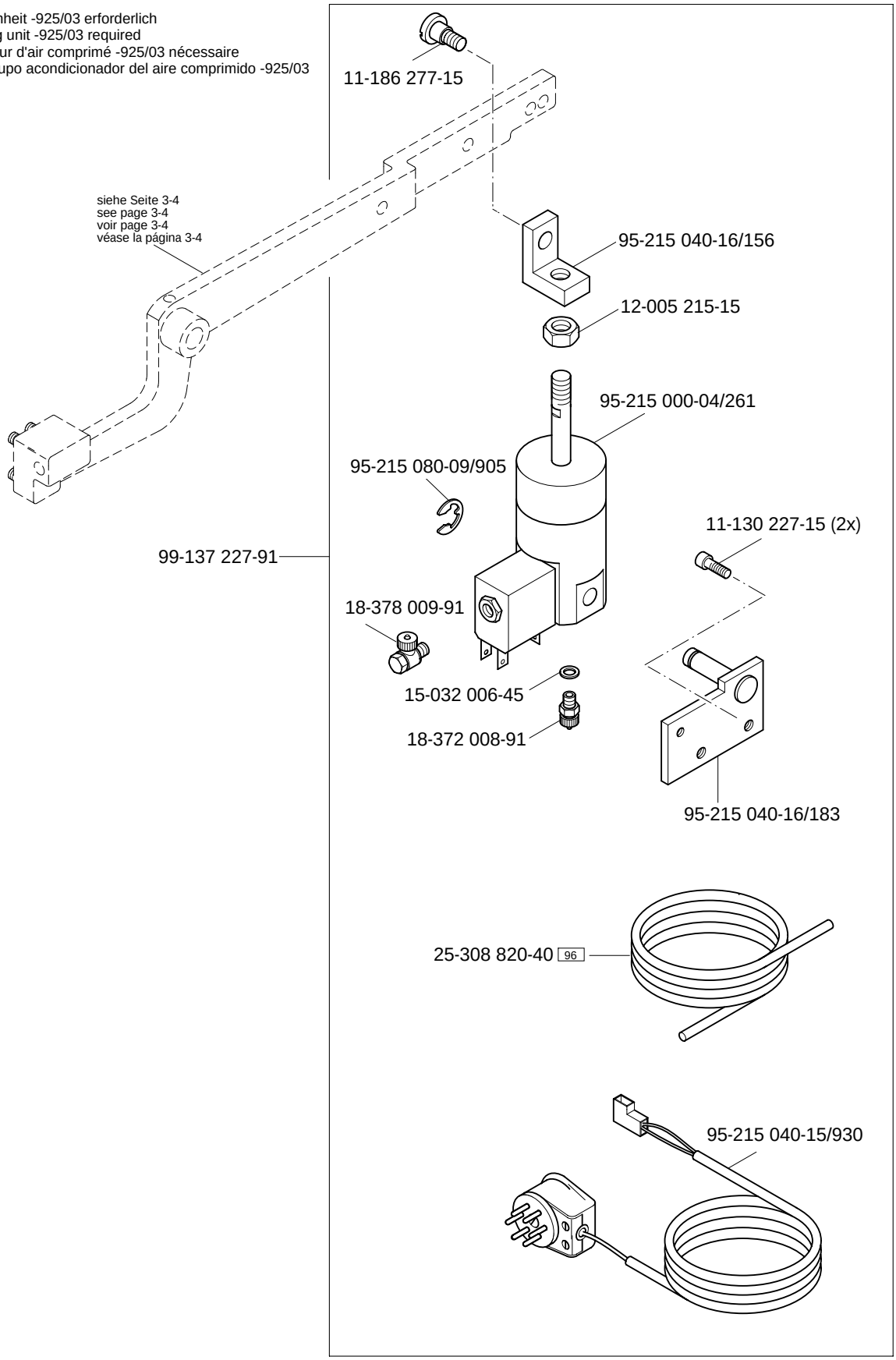
(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



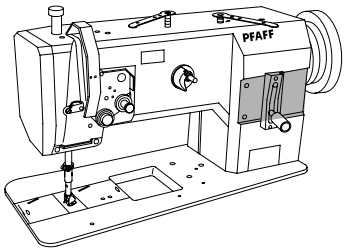
Presserfuß-Automatik (-910/98)
Automatic presser foot lifter (-910/98) PFAFF 244
Relève-pied automatique (-910/98) PFAFF 1243
Alzaprensatelas (-910/98) PFAFF 1244

Wartungseinheit -925/03 erforderlich
Conditioning unit -925/03 required
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



8

Verriegelungs-Einrichtung (-911/97)
Backtacking mechanism (-911/97) PFAFF 244
Dispositif à points d'arrêt (-911/97) PFAFF 1243
Rematador (-911/97) PFAFF 1244



Wartungseinheit -925/03 erforderlich
Conditioning unit -925/03 required
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03

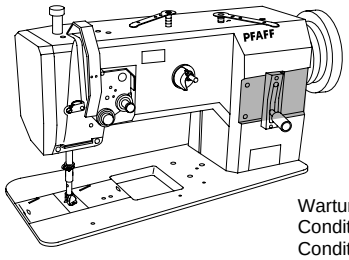
11-186 277-15
99-137 228-91
95-215 040-16/156
12-005 215-15
95-215 000-04/261
95-215 080-09/905
11-130 227-15 (2x)
11-039 291-15
18-378 009-91
12-335 191-15
15-032 006-45
95-215 040-08/772
18-372 008-91
95-215 040-16/155
12-005 175-15
18-378 009-91
95-215 040-16/160
95-215 000-04/288
95-215 080-09/903
25-308 820-40 96
99-136 072-95
99-135 617-95 (2x)
95-215 040-15/927
95-215 040-15/928
11-039 225-15

siehe Seite 3-4
see page 3-4
voir page 3-4
véase la página 3-4

siehe Seite 8-2
see page 8-2
voir page 8-2
véase la página 8-2

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



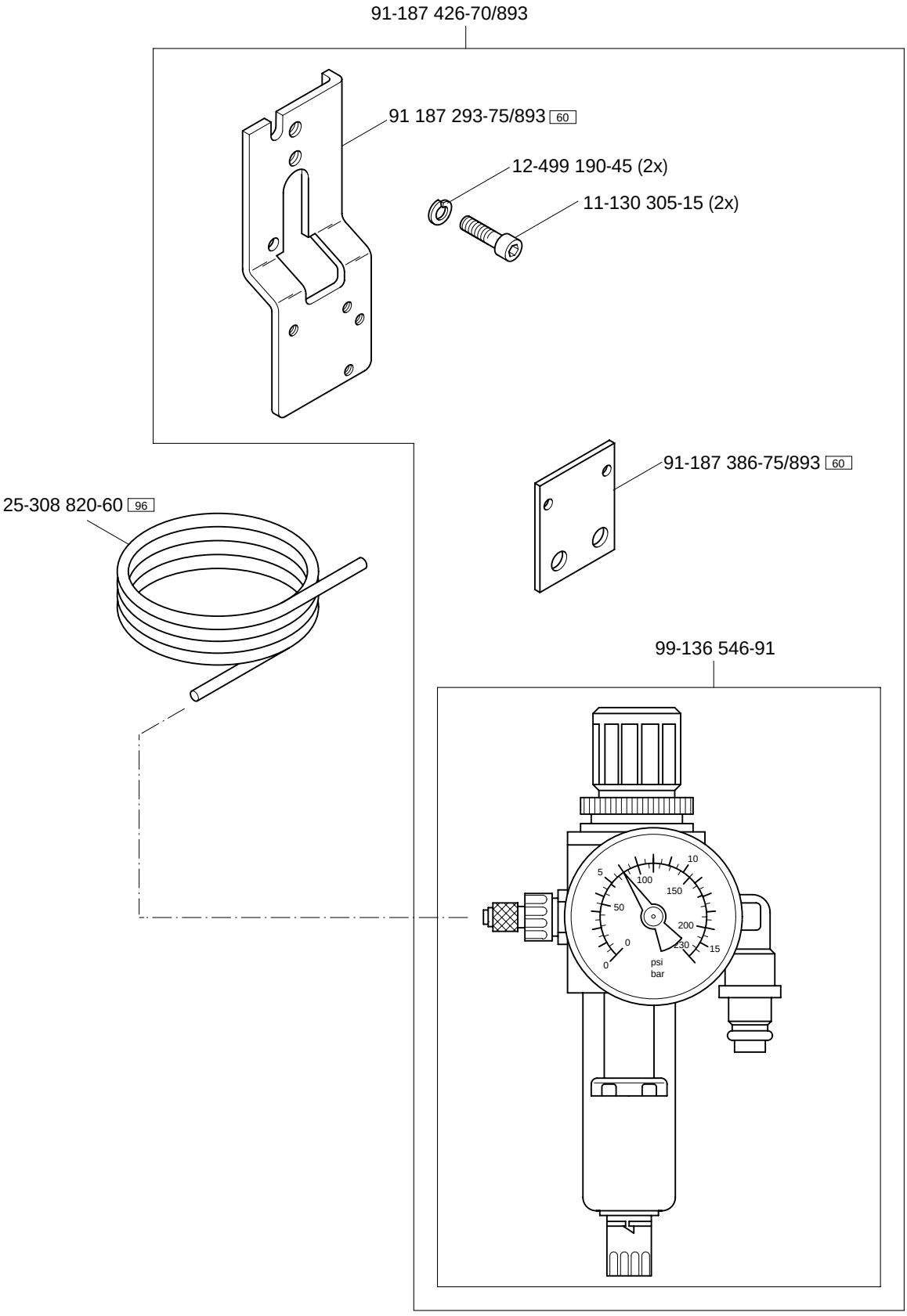
Verriegelungs-Einrichtung (-911/97)
Backtacking mechanism (-911/97) PFAFF 244
Dispositif à points d'arrêt (-911/97) PFAFF 1243
Rematador (-911/97) PFAFF 1244

Wartungseinheit -925/03 erforderlich
Conditioning unit -925/03 required
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03

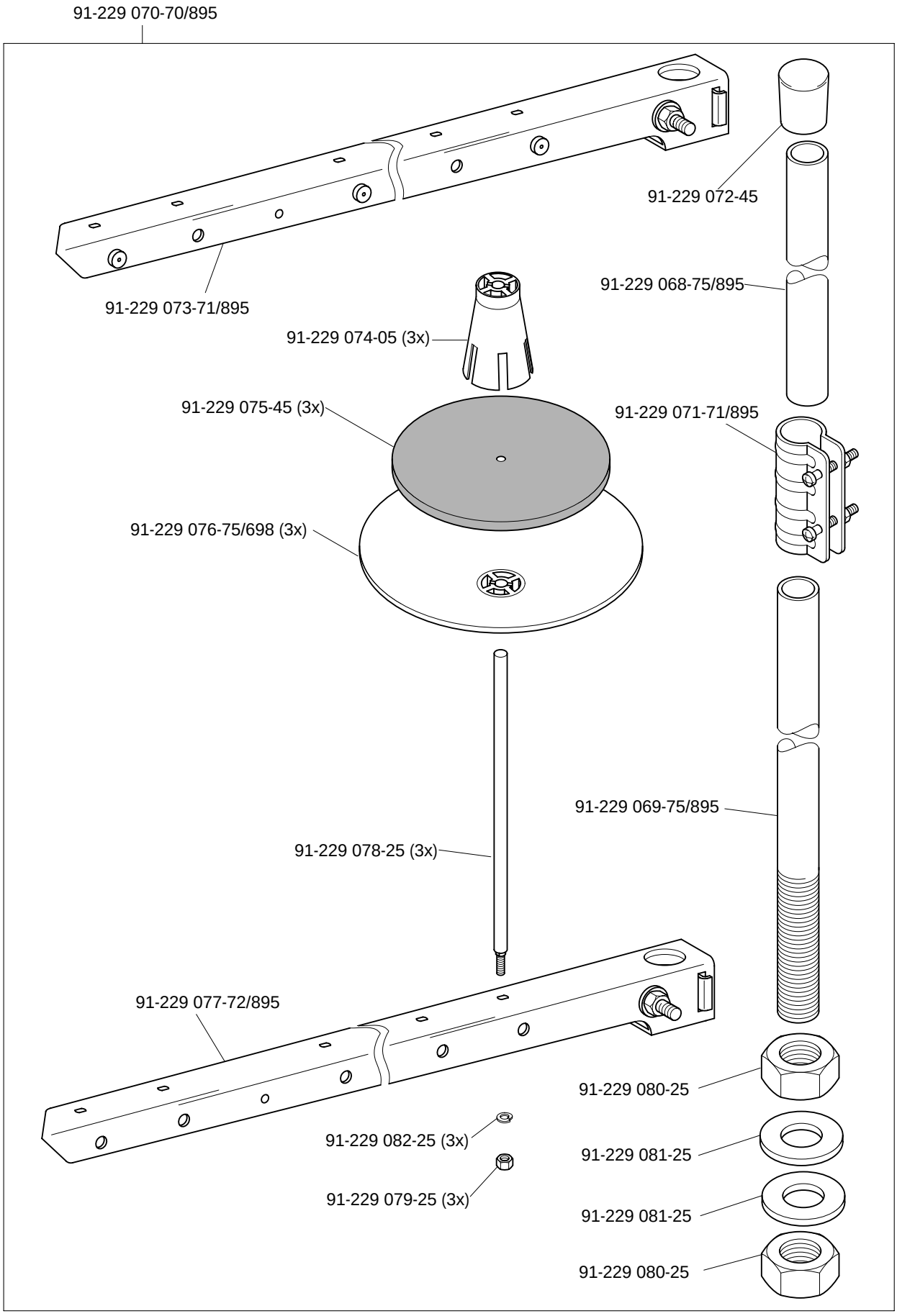
91-107 249-45 (2x)
91-140 061-15 (2x)
91-010 538-05 (2x)
12-305 114-25 (2x)
91-000 152-15
91-083 762-75/895
91-083 764-11
11-106 947-15 (2x)
11-108 171-15 (2x)
91-084 314-25
91-119 936-05 (2x)
12-024 223-15 (2x)
91-083 765-15
11-108 168-15 (2x)
91-083 789-05 (2x)
11-108 171-15 (3x)
91-140 062-25
91-140 060-25
91-083 766-15
91-000 510-15 (2x)
11-130 227-15 (2x)
91-009 633-92 32 N
91-102 007-92 32 N8
91-083 763-11
91-141 577-91 32 N8
91-140 404-91 32 N
91-700 687-15
91-140 403-91 N
91-140 405-91 N8
91-001 734-15
11-130 401-15
99-135 188-85
91-009 618-05
91-009 599-05
91-009 617-05
91-700 961-15
91-083 761-71/895
91-009 605-05
91-009 616-05
91-009 577-70/895 N
91-018 273-70/895 N

siehe Seite 3-11
see page 3-11
voir page 3-11
véase la página 3-11

Wartungseinheit (-925/03)
Air filter / lubricator (-925/03) PFAFF 244
Conditionneur d'air comprimé (-925/03) PFAFF 1243
Grupo acondicionador del aire comprimido (-925/03) PFAFF 1244

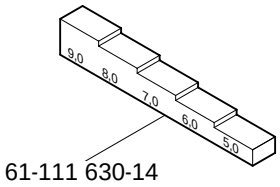


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

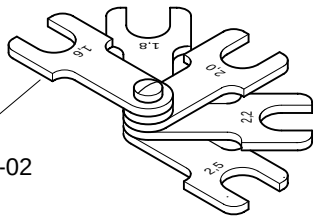

91-229 070-70/895
91-229 072-45
91-229 073-71/895
91-229 068-75/895
91-229 074-05 (3x)
91-229 075-45 (3x)
91-229 071-71/895
91-229 076-75/698 (3x)
91-229 069-75/895
91-229 078-25 (3x)
91-229 077-72/895
91-229 080-25
91-229 082-25 (3x)
91-229 081-25
91-229 079-25 (3x)
91-229 081-25
91-229 080-25

11

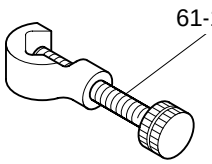
Einstellehren
Adjustment gauges PFAFF 244
Calibres PFAFF 1243
Calibres de ajuste PFAFF 1244



61-111 630-14



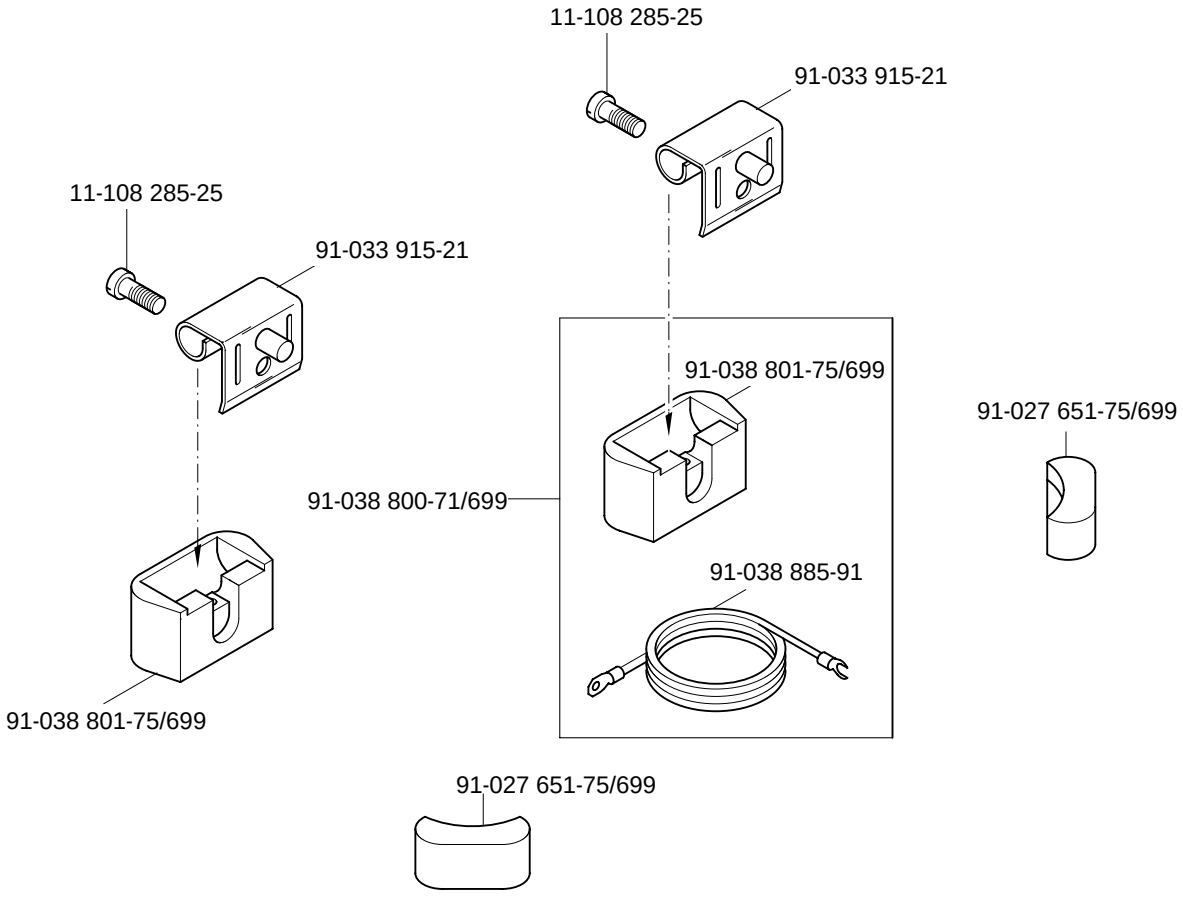
61-111 600-02



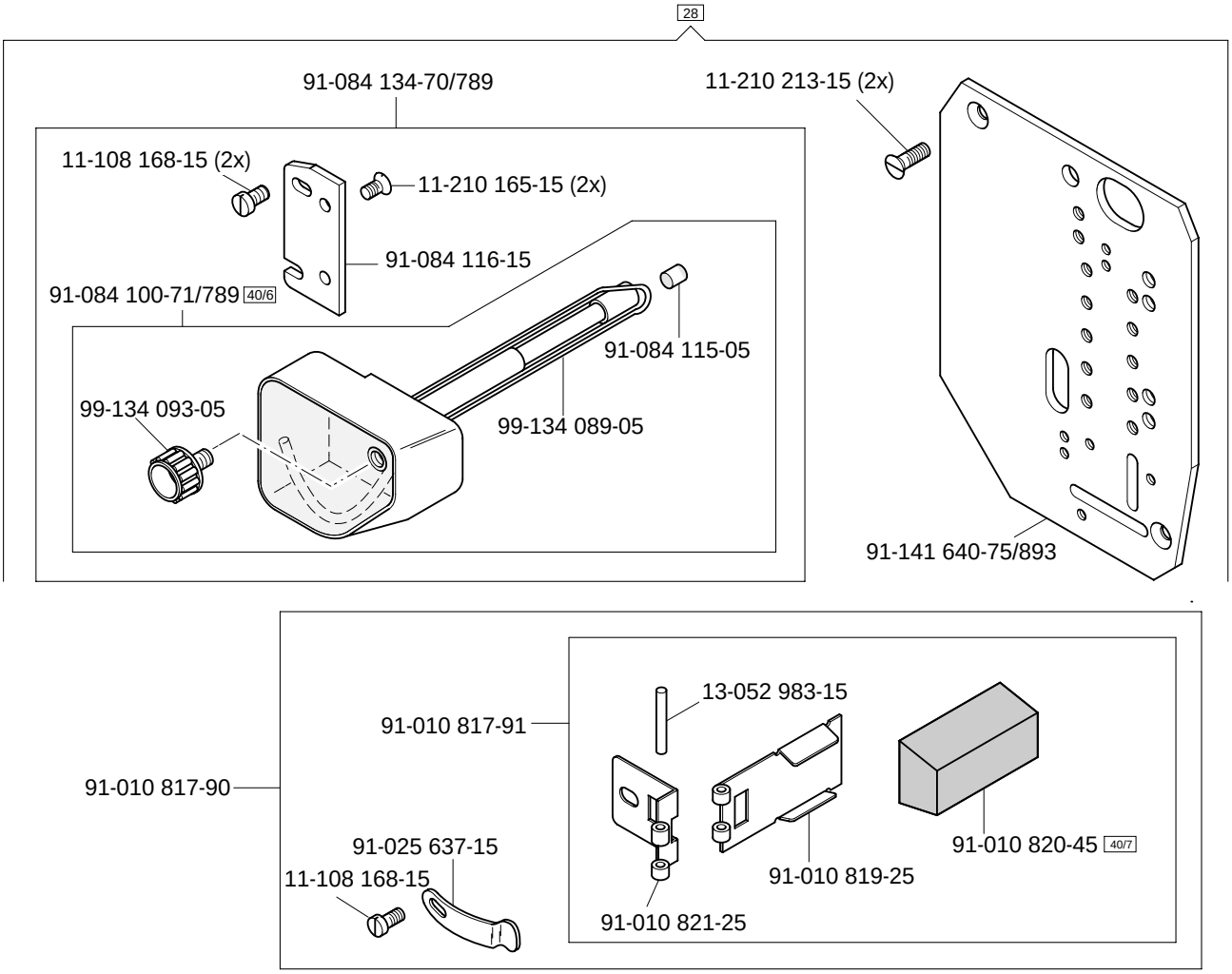
61-111 600-35/001

12

Teile zur Tischplatte
Parts for table top PFAFF 244
Pièces du plateau PFAFF 1243
Piezas pata el tablero PFAFF 1244

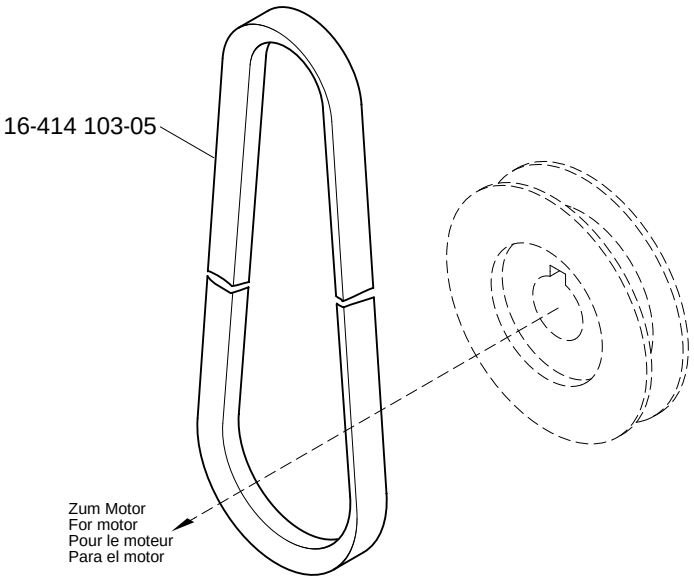


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



Keilriemen
V-belt PFAFF 244
Courroie trapézoïdale PFAFF 1243
Correa trapezoidal PFAFF 1244

14



15

Schmiermittel-Übersicht
Overview of lubricants PFAFF 244
Tableau de lubrifiants PFAFF 1243
Tabla de lubricantes PFAFF 1244

Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts- Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm²/s	°C	g/cm³ (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro	5 Liter 5 Litre 5 Litros	10 Liter 10 Litre 10 Litros
28-011 201-44	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91	91-129 919-91	91-129 920-91
28-011 202-17 (Fadenschmiermittel) (Thread lubricant) (Agents de lubrification de fil) (Lubricantes del hilo)			21	0,810	91-129 941-91		

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg	1 kg
28-011 202-05					28-011 202-05
28-011 202-43	375-405	150		28-011 202-43	
28-011 202-47	220-250	185			28-011 202-47

Reinigungsmittel Cleansing agent Agents de nettoyage Limpiadores			Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:	
			240 ml	
95-665 735-91 Isopropyl-Alkohol			95-665 735-91	

No.	Seite Page Pages Página
11-039 171-15	4 - 3
11-039 225-15	8 - 1
11-039 291-15	8 - 1
11-039 360-15	3 - 17
11-106 125-15	4 - 2
11-106 947-15	8 - 2
11-108 006-15	5 - 2
11-108 168-15	3 - 1, 8 - 2, 13 - 1
11-108 171-15	3 - 2, 3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4, 8 - 2
11-108 174-15	3 - 1, 3 - 13, 3 - 14, 5 - 1, 5 - 3, 5 - 4, 5 - 7
11-108 222-15	3 - 2, 5 - 7
11-108 225-15	3 - 1, 3 - 15
11-108 228-15	3 - 3, 3 - 15, 4 - 3, 5 - 7
11-108 234-15	3 - 1
11-108 250-15	4 - 1
11-108 258-15	4 - 1
11-108 285-15	3 - 1
11-108 285-25	11 - 1
11-108 288-15	4 - 4
11-108 363-15	4 - 4
11-108 861-25	5 - 7
11-130 089-15	5 - 2
11-130 173-15	3 - 1
11-130 179-15	4 - 2
11-130 185-15	3 - 3, 5 - 2
11-130 194-15	4 - 5
11-130 224-15	4 - 2, 5 - 4, 5 - 7
11-130 227-15	3 - 10, 3 - 11, 5 - 5, 7 - 1, 8 - 1, 8 - 2
11-130 233-15	5 - 5
11-130 245-15	5 - 7
11-130 254-15	3 - 1
11-130 284-15	3 - 11
11-130 287-15	3 - 1, 4 - 2, 4 - 3, 5 - 6
11-130 293-25	3 - 11
11-130 299-15	3 - 17, 5 - 6
11-130 305-15	3 - 13, 3 - 14, 9 - 1
11-130 341-15	6 - 1
11-130 371-15	3 - 17, 5 - 6
11-130 401-15	8 - 2
11-130 906-15	3 - 1
11-130 955-15	3 - 11
11-132 286-15	5 - 6
11-173 090-15	5 - 1
11-173 171-25	3 - 1
11-173 177-25	3 - 7
11-173 222-15	3 - 1
11-174 173-15	3 - 3
11-174 233-15	3 - 7, 3 - 17
11-174 287-15	5 - 5
11-174 293-15	5 - 7
11-174 914-15	5 - 7
11-178 172-15	4 - 1
11-186 277-15	7 - 1, 8 - 1
11-186 985-15	3 - 17, 5 - 6
11-186 987-15	3 - 4
11-187 017-15	3 - 4
11-210 043-15	4 - 1
11-210 165-15	13 - 1
11-210 168-25	3 - 7
11-210 168-15	4 - 2
11-210 168-25	3 - 9
11-210 213-15	13 - 1
11-210 273-15	3 - 10
11-250 084-25	3 - 9, 3 - 11
11-305 239-15	5 - 7
11-314 946-15	5 - 1
11-315 917-05	3 - 9
11-317 167-15	3 - 7
11-317 949-15	5 - 7
11-330 166-15	3 - 11, 5 - 7
11-330 172-15	4 - 5
11-330 217-15	3 - 16
11-330 220-15	3 - 7, 5 - 7
11-330 277-15	4 - 3, 5 - 1
11-330 280-15	3 - 3, 3 - 5, 3 - 6, 3 - 8, 3 - 15, 3 - 16
11-330 952-15	3 - 4, 3 - 9, 4 - 4, 5 - 1
11-330 955-15	5 - 3, 5 - 4
11-330 962-15	3 - 15
11-330 964-15	3 - 13, 3 - 14, 4 - 2, 5 - 3, 5 - 4
11-330 968-15	3 - 8
11-335 902-15	3 - 10, 3 - 16
11-341 082-15	3 - 3
11-341 169-15	5 - 3, 5 - 4
11-341 901-15	3 - 10, 3 - 16
11-341 902-15	3 - 10, 3 - 16, 5 - 7
11-721 482-15	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
12-005 154-15	3 - 1
12-005 175-15	4 - 2, 8 - 1
12-005 195-15	3 - 11
12-005 215-15	7 - 1, 8 - 1
12-024 151-15	3 - 1
12-024 171-15	3 - 4, 4 - 2, 5 - 7
12-024 191-15	3 - 17, 5 - 5, 5 - 6
12-024 191-25	3 - 10
12-024 192-15	5 - 5
12-024 223-15	8 - 2
12-085 170-15	5 - 7
12-305 114-15	3 - 3
12-305 114-25	8 - 2
12-305 144-15	3 - 2, 3 - 3, 3 - 10, 4 - 2, 5 - 7
12-305 224-15	5 - 6
12-325 210-15	5 - 5
12-335 151-15	3 - 1
12-335 191-15	8 - 1
12-341 090-15	5 - 1
12-341 150-15	3 - 13, 3 - 14
12-499 190-45	9 - 1
12-501 190-45	5 - 5
12-510 110-45	5 - 7
12-510 171-45	3 - 1
12-518 210-45	4 - 1
12-610 210-45	3 - 6
12-610 230-45	3 - 14
12-610 240-45	3 - 13, 3 - 14
12-610 310-45	3 - 17, 5 - 6
12-640 130-55	3 - 9, 3 - 16, 5 - 1
12-640 150-55	3 - 16, 5 - 1
12-640 170-55	4 - 5, 5 - 1, 5 - 7
12-640 210-55	4 - 2
12-640 230-55	6 - 1
12-650 008-55	5 - 6
12-664 290-45	4 - 1, 4 - 2
13-033 148-05	4 - 1
13-050 013-15	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4

16

Index (Teilenummern / Seitenzahlen)
Index (part numbers / page numbers) PFAFF 244
Index (numéros de pièces, de pages) PFAFF 1243
Index (números de pieza / números de página) PFAFF 1244

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
13-052 187-15	4 - 2	71-210 001-25	5 - 7	91-003 113-05	3 - 1	91-009 617-05	3 - 11, 8 - 2
13-052 319-15	5 - 4	71-370 001-32	5 - 7	91-004 005-05	3 - 7	91-009 618-05	3 - 11, 8 - 2
13-052 340-15	5 - 6	91-000 011-15	3 - 9	91-004 006-05	3 - 7	91-009 624-05	3 - 11
13-052 983-15	13 - 1	91-000 073-25	3 - 3	91-004 186-15	3 - 15	91-009 633-92	3 - 11, 8 - 2
13-064 383-05	3 - 11	91-000 085-15	3 - 2	91-005 024-05	3 - 3	91-009 648-25	3 - 11
13-070 981-05	3 - 17	91-000 152-15	8 - 2	91-005 673-05	3 - 15	91-009 652-91	3 - 7
14-016 080-01	3 - 10	91-000 243-15	3 - 5, 3 - 6	91-006 505-05	3 - 7	91-009 811-01	4 - 1
14-215 022-33	3 - 5	91-000 324-15	3 - 2, 4 - 1	91-006 525-05	3 - 2	91-010 006-92	3 - 5, 3 - 6
14-215 028-33	4 - 3	91-000 366-15	3 - 7	91-006 526-05	3 - 2	91-010 013-05	4 - 4
14-215 046-33	3 - 5	91-000 390-05	3 - 12, 5 - 2	91-006 616-05	3 - 8, 3 - 11	91-010 026-21	3 - 7
14-215 049-33	3 - 16, 4 - 3	91-000 405-15	3 - 8	91-007 015-05	3 - 5	91-010 062-72/895	3 - 12
14-602 901-01	3 - 9	91-000 407-15	3 - 12	91-008 008-92	3 - 6	91-010 079-05	3 - 12
14-756 901-01	4 - 2	91-000 422-15	3 - 12	91-008 011-05	3 - 6	91-010 115-05	3 - 7
15-032 006-45	7 - 1, 8 - 1	91-000 456-15	3 - 8	91-008 470-05	3 - 9	91-010 116-05	3 - 7
16-410 918-05	3 - 10	91-000 503-15	3 - 15	91-008 618-05	3 - 8, 3 - 11	91-010 126-92	3 - 15
16-414 103-05	13 - 1	91-000 510-15	3 - 8, 3 - 11, 8 - 2	91-009 009-05	3 - 2	91-010 146-92	3 - 15
18-372 008-91	7 - 1, 8 - 1	91-000 511-15	3 - 8	91-009 118-01	3 - 3	91-010 157-01	3 - 12
18-378 008-91	4 - 2	91-000 522-15	3 - 11	91-009 119-05	3 - 2	91-010 158-05	3 - 12
18-378 009-91	7 - 1, 8 - 1	91-000 524-05	3 - 7	91-009 148-05	3 - 5, 3 - 6	91-010 159-91	3 - 12
25-308 820-40	4 - 5, 7 - 1, 8 - 1	91-000 529-15	3 - 12, 5 - 2	91-009 149-05	3 - 15	91-010 166-05	3 - 12, 5 - 2
25-308 820-60	9 - 1	91-000 543-15	3 - 2, 4 - 1	91-009 343-05	3 - 16	91-010 178-05	3 - 12, 5 - 2
26-534 300-50	3 - 5, 3 - 6, 3 - 8, 3 - 11	91-000 624-15	4 - 3	91-009 359-91	3 - 15	91-010 179-05	3 - 7
26-535 001-00	3 - 5, 3 - 6	91-000 681-15	3 - 2	91-009 408-05	3 - 16	91-010 180-05	3 - 7
28-011 201-44	15 - 1	91-000 865-15	3 - 2	91-009 498-70/895	3 - 11	91-010 181-25	3 - 7
28-011 202-05	15 - 1	91-000 903-15	3 - 3	91-009 499-71/895	3 - 11	91-010 183-05	3 - 7
28-011 202-17	15 - 1	91-000 928-15	3 - 12, 5 - 2	91-009 577-70/895	8 - 2	91-010 184-05	3 - 7
28-011 202-43	15 - 1	91-001 013-15	4 - 4	91-009 599-05	8 - 2	91-010 185-05	3 - 7
28-011 202-47	15 - 1	91-001 038-15	3 - 2, 4 - 1	91-009 602-02	3 - 11	91-010 186-15	3 - 7
61-111 600-02	11 - 1	91-001 512-15	3 - 9, 3 - 11	91-009 603-75/895	3 - 11	91-010 196-05	3 - 8
61-111 600-35/001	11 - 1	91-001 522-25	3 - 7	91-009 605-05	3 - 11, 8 - 2	91-010 211-05	3 - 15
61-111 630-14	11 - 1	91-001 536-15	3 - 15	91-009 609-05	3 - 11	91-010 221-05	3 - 15
71-170 001-31	5 - 7	91-001 734-15	8 - 2	91-009 616-05	3 - 11, 8 - 2	91-010 223-92	3 - 15

No.	Seite Page Pages Página
91-010 437-05	3 - 1
91-010 538-05	8 - 2
91-010 596-05	3 - 8, 3 - 11
91-010 629-25	3 - 11
91-010 633-05	3 - 2
91-010 734-15	3 - 2
91-010 804-15	3 - 2
91-010 808-15	3 - 2, 4 - 1
91-010 809-13/001	3 - 2
91-010 809-13/002	3 - 2
91-010 809-13/003	3 - 2
91-010 809-13/004	3 - 2
91-010 809-13/005	3 - 2
91-010 817-90	13 - 1
91-010 817-91	13 - 1
91-010 819-25	13 - 1
91-010 820-45	13 - 1
91-010 821-25	13 - 1
91-010 825-05	3 - 11, 4 - 3
91-010 937-05	3 - 7
91-010 942-05	3 - 6
91-010 963-01	3 - 2
91-011 238-05	3 - 11
91-013 040-92	3 - 9
91-013 044-25	3 - 11
91-013 086-12	5 - 7
91-013 091-05	3 - 7
91-013 092-01	5 - 3, 5 - 4
91-013 094-15	5 - 2
91-013 153-05	3 - 16
91-013 155-05	3 - 6
91-013 188-05	3 - 16
91-013 191-05	3 - 7
91-013 193-91	3 - 7
91-014 021-12	4 - 3
91-014 816-05	4 - 3
91-015 519-05	3 - 7
91-015 526-05	3 - 6
91-015 527-05	3 - 6
91-015 664-05	3 - 15
91-017 378-15	5 - 1
91-018 136-12	3 - 15
91-018 147-05	5 - 2
91-018 157-15	5 - 7
91-018 224-75/951	5 - 6
91-018 225-11	5 - 1
91-018 273-70/895	8 - 2
91-018 293-05	3 - 12, 5 - 2
91-018 339-05	3 - 12
91-018 346-01	3 - 12
91-018 348-91	3 - 12
91-018 349-05	3 - 12
91-018 350-05	3 - 12, 5 - 2
91-018 358-75/770	3 - 8
91-018 415-92	3 - 8
91-018 439-05	3 - 12, 5 - 2
91-018 467-70/785	3 - 11
91-018 480-05	5 - 2
91-018 485-25	5 - 1
91-018 515-01	3 - 8, 3 - 11
91-018 638-92	5 - 7
91-018 799-91	3 - 7
91-018 885-15	5 - 2
91-019 676-05	3 - 6, 3 - 9, 3 - 11
91-019 846-92	3 - 2
91-019 891-05	3 - 12, 5 - 2
91-021 486-41	6 - 1
91-025 637-15	13 - 1
91-025 872-15	3 - 2
91-027 289-15	3 - 17
91-027 370-05	3 - 17
91-027 371-12	3 - 17
91-027 651-75/699	11 - 1
91-027 676-05	4 - 5
91-029 692-75/792	3 - 17
91-032 087-45	3 - 1
91-033 915-21	11 - 1
91-038 800-71/699	11 - 1
91-038 801-75/699	11 - 1
91-038 885-91	11 - 1
91-056 192-25	3 - 10
91-056 193-25	3 - 10
91-056 578-91	3 - 10
91-061 005-05	3 - 2
91-063 048-05	3 - 5, 3 - 6
91-063 051-01	3 - 5, 3 - 6
91-069 037-15	3 - 16
91-069 043-15	3 - 6
91-069 335-72/893	3 - 17
91-083 761-71/895	8 - 2
91-083 762-75/895	8 - 2
91-083 763-11	8 - 2
91-083 764-11	8 - 2
91-083 765-15	8 - 2
91-083 766-15	8 - 2
91-083 789-05	8 - 2
91-084 100-71/789	13 - 1
91-084 115-05	13 - 1
91-084 116-15	13 - 1
91-084 134-70/789	13 - 1
91-084 314-25	8 - 2
91-095 850-91	5 - 7
91-099 904-45	5 - 7
91-100 213-05	3 - 5
91-100 281-25	3 - 9
91-100 396-15	3 - 12, 5 - 2
91-100 404-15	3 - 12
91-102 007-92	3 - 11, 8 - 2
91-105 447-25	3 - 7
91-106 401-05	5 - 7
91-107 162-15	5 - 1
91-107 204-15	5 - 7
91-107 249-45	8 - 2
91-107 657-05	5 - 7
91-107 663-05	5 - 6
91-107 776-05	5 - 7
91-107 777-12	5 - 7
91-107 886-15	3 - 11
91-107 927-15	5 - 5
91-107 928-91	5 - 5
91-107 935-11	5 - 5
91-108 015-02	3 - 9
91-113 017-91	3 - 7
91-113 019-15	5 - 1
91-113 020-25	5 - 1
91-113 023-92	5 - 1
91-113 024-92	5 - 3, 5 - 4
91-113 027-15	5 - 1

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-113 480-91	5 - 2	91-140 062-25	8 - 2	91-140 256-05	3 - 12	91-140 512-91	5 - 5
91-118 099-91/001	3 - 9	91-140 085-05	3 - 3	91-140 257-05	3 - 12	91-140 513-91	5 - 5
91-118 196-12	3 - 3	91-140 086-12	3 - 3	91-140 258-05	3 - 12	91-140 516-75/770	3 - 8, 3 - 13, 3 - 14
91-118 308-05	5 - 2	91-140 095-05	3 - 5	91-140 260-91	3 - 15	91-140 532-05	3 - 5
91-118 430-25	3 - 7	91-140 099-05	3 - 3	91-140 273-05	3 - 6	91-140 533-05	3 - 5
91-118 681-05	3 - 9	91-140 101-05	3 - 8	91-140 286-05	5 - 2	91-140 534-01	3 - 5
91-118 683-05	3 - 9	91-140 102-05	3 - 8	91-140 287-91	5 - 2	91-140 539-91	3 - 12
91-118 685-05	3 - 9	91-140 104-05	3 - 16	91-140 291-01	5 - 2	91-140 544-91	5 - 2
91-118 711-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4	91-140 111-01	3 - 5	91-140 297-92	5 - 7	91-140 551-91	3 - 12, 5 - 2
91-118 940-05	3 - 9	91-140 120-05	3 - 10	91-140 300-01	3 - 14	91-140 552-91	3 - 12, 5 - 2
91-119 087-05	4 - 2	91-140 121-91	3 - 10	91-140 315-05	3 - 6	91-140 560-90	3 - 16
91-119 150-91	4 - 2	91-140 122-91	3 - 16	91-140 318-91	3 - 6	91-140 561-91	3 - 16
91-119 158-15	4 - 2	91-140 123-91	3 - 10	91-140 322-91	3 - 6	91-140 562-05	3 - 16
91-119 159-05	4 - 2	91-140 124-11	3 - 10	91-140 324-91	3 - 6	91-140 563-05	3 - 16
91-119 421-05	4 - 3	91-140 127-05	3 - 10	91-140 336-15	3 - 4	91-140 564-92	3 - 16
91-119 469-05	4 - 1	91-140 148-05	3 - 16	91-140 379-92	4 - 3	91-140 565-91	3 - 5
91-119 491-05	4 - 1	91-140 149-15	3 - 1	91-140 403-91	3 - 11, 8 - 2	91-140 566-05	3 - 5
91-119 506-01	4 - 2	91-140 155-11	3 - 1	91-140 404-91	3 - 11, 8 - 2	91-140 567-05	3 - 5
91-119 590-05	3 - 11	91-140 160-91	5 - 7	91-140 405-91	3 - 11, 8 - 2	91-140 573-91	3 - 5
91-119 886-05	4 - 2	91-140 166-15	5 - 2	91-140 413-05	3 - 12	91-140 574-05	3 - 5
91-119 936-05	8 - 2	91-140 175-91	5 - 2	91-140 414-04	3 - 12	91-140 582-15	6 - 1
91-119 953-15	4 - 1	91-140 180-91	5 - 2	91-140 415-05	3 - 12	91-140 648-01	5 - 2
91-119 961-05	4 - 2	91-140 184-91	5 - 7	91-140 416-05	3 - 13, 3 - 14	91-140 650-91	5 - 2
91-119 962-05	4 - 2	91-140 199-02	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4	91-140 417-05	5 - 3, 5 - 4	91-140 651-05	5 - 2
91-120 735-92	3 - 16	91-140 201-05	3 - 13	91-140 418-05	3 - 13, 3 - 14	91-140 695-91	5 - 5
91-129 805-90	3 - 1	91-140 202-05	3 - 14	91-140 419-05	5 - 3, 5 - 4	91-140 698-91	5 - 5
91-129 917-91	15 - 1	91-140 241-15	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4	91-140 451-91	5 - 2	91-140 710-91	3 - 17
91-129 919-91	15 - 1	91-140 242-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4	91-140 453-05	3 - 12, 5 - 2	91-140 711-15	3 - 17
91-129 920-91	15 - 1	91-140 251-05	3 - 13, 3 - 14	91-140 454-91	3 - 12	91-140 712-11	3 - 17, 5 - 6
91-129 941-91	15 - 1	91-140 252-05	5 - 3, 5 - 4	91-140 456-05	3 - 12, 5 - 2	91-140 715-05	3 - 17, 5 - 6
91-140 060-25	8 - 2	91-140 253-05	3 - 13, 3 - 14	91-140 510-91	5 - 5	91-140 720-15	3 - 17
91-140 061-15	8 - 2	91-140 255-05	5 - 3, 5 - 4	91-140 511-91	5 - 5	91-140 726-01	5 - 3, 5 - 4

No.	Seite Page Pages Página
91-140 728-92	5 - 3, 5 - 4
91-140 731-90	5 - 3, 5 - 4
91-140 945-05	3 - 12, 5 - 2
91-140 987-05	5 - 4
91-141 079-05	3 - 16
91-141 085-05	3 - 16
91-141 087-05	3 - 16
91-141 192-92	3 - 15
91-141 193-92	4 - 4
91-141 195-91	4 - 4
91-141 259-05	3 - 15
91-141 426-15	3 - 1
91-141 427-15	3 - 1
91-141 428-15	3 - 1
91-141 441-15	3 - 17, 5 - 6
91-141 442-15	3 - 7
91-141 443-15	3 - 7
91-141 512-15	4 - 1
91-141 520-75/951	3 - 13
91-141 521-75/951	3 - 14
91-141 522-01	3 - 13, 3 - 14
91-141 525-01	3 - 13, 3 - 14
91-141 527-01	5 - 3, 5 - 4
91-141 529-01	5 - 3, 5 - 4
91-141 531-75/951	5 - 3
91-141 532-75/951	5 - 4
91-141 533-75/951	5 - 3
91-141 534-75/951	5 - 4
91-141 535-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 536-90	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 540-15	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 541-05	3 - 13, 3 - 14
91-141 542-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 543-05	5 - 3, 5 - 4
91-141 545-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 546-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 547-05	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 548-71/951	3 - 14
91-141 549-71/951	3 - 13
91-141 550-71/951	3 - 14
91-141 551-71/951	3 - 13
91-141 552-71/951	5 - 4
91-141 553-71/951	5 - 3
91-141 554-71/951	5 - 4
91-141 555-71/951	5 - 3
91-141 563-01	3 - 13, 3 - 14, 5 - 3, 5 - 4
91-141 564-71/951	3 - 14
91-141 565-71/951	3 - 13
91-141 566-71/951	3 - 14
91-141 567-71/951	3 - 13
91-141 568-71/951	5 - 4
91-141 569-71/951	5 - 3
91-141 570-71/951	5 - 4
91-141 571-71/951	5 - 3
91-141 572-12	3 - 15
91-141 573-75/951	3 - 15
91-141 575-75/951	3 - 3
91-141 576-71/951	3 - 3
91-141 577-91	3 - 11, 8 - 2
91-141 612-91	3 - 10
91-141 617-75/698	3 - 1
91-141 618-75/895	3 - 1
91-141 619-05	3 - 8
91-141 620-72/893	3 - 10
91-141 621-75/895	3 - 1
91-141 622-75/698	3 - 1
91-141 623-75/698	3 - 1
91-141 624-75/895	3 - 1
91-141 625-75/895	6 - 1
91-141 626-05	3 - 4
91-141 628-75/895	3 - 1
91-141 633-15	5 - 1
91-141 636-15	5 - 1
91-141 640-75/893	13 - 1
91-141 658-15	5 - 6
91-141 659-15	5 - 6
91-141 660-11	3 - 4
91-141 662-15	3 - 4
91-141 663-15	3 - 4
91-141 664-75/895	3 - 1
91-141 668-15	3 - 2
91-141 669-15	3 - 7
91-141 671-91	5 - 6
91-141 674-05	3 - 11
91-141 675-05	3 - 11
91-141 676-15	3 - 1
91-141 679-71/698	3 - 11
91-141 688-90	3 - 1
91-141 706-05	3 - 14
91-141 707-11	3 - 1
91-141 710-72/893	3 - 10
91-141 711-91	3 - 8
91-141 714-91	3 - 8
91-141 721-25	3 - 2
91-141 729-91	4 - 3
91-141 731-92	4 - 3
91-141 732-05	4 - 3
91-141 733-05	4 - 3
91-141 735-92	4 - 2
91-141 736-05	4 - 2
91-141 737-15	4 - 2
91-141 738-05	4 - 2
91-141 739-91	4 - 2
91-141 741-91	4 - 2
91-141 743-05	3 - 3
91-141 744-05	4 - 2
91-141 754-91	4 - 2
91-141 755-75/698	4 - 1
91-141 761-92	4 - 4
91-141 764-15	4 - 1
91-141 768-92	4 - 4
91-141 777-92	4 - 4
91-141 778-05	4 - 4
91-141 780-15	4 - 5
91-141 781-15	4 - 5
91-141 782-05	4 - 5
91-141 808-91	4 - 5
91-141 817-92	4 - 4
91-141 824-15	3 - 2, 4 - 1
91-141 825-05	4 - 1
91-141 829-92	3 - 4
91-141 832-15	3 - 4
91-155 353-05	3 - 2
91-157 814-91	3 - 2
91-157 885-15	3 - 2
91-160 028-15	4 - 5
91-164 056-05	3 - 4
91-164 296-15	4 - 3

No.	Seite Page Pages Página
91-164 629-05	4 - 2
91-164 630-91	4 - 2
91-164 633-92	4 - 2
91-166 452-21	3 - 10
91-166 559-25	3 - 7
91-166 670-15	3 - 1
91-167 553-11	5 - 7
91-167 559-05	5 - 7
91-167 560-05	5 - 7
91-167 561-05	4 - 4
91-167 636-05	5 - 7
91-168 025-05	3 - 5
91-168 319-12	3 - 13, 3 - 14, 3 - 16, 5 - 7
91-168 321-05	4 - 3
91-168 322-05	4 - 3
91-168 331-05	3 - 17, 5 - 6
91-168 375-70/893	3 - 17
91-168 376-15	3 - 17
91-168 415-15	5 - 7
91-168 480-15	3 - 10
91-168 906-02	5 - 7
91-168 907-05	5 - 7
91-168 909-15	5 - 7
91-168 910-05	5 - 7
91-168 934-05	5 - 7
91-168 934-92	5 - 7
91-171 042-05	3 - 9
91-171 049-05	3 - 9
91-172 514-25	3 - 2
91-174 062-15	5 - 1
91-174 783-05	3 - 9
91-174 879-05	3 - 10
91-175 023-05	3 - 16
91-175 126-05	3 - 16
91-175 171-05	5 - 1
91-176 327-05	5 - 1
91-176 328-05	5 - 1
91-176 329-05	5 - 1
91-176 332-25	3 - 7
91-177 006-05	4 - 2
91-177 733-05	4 - 2
91-187 293-75/893	9 - 1
91-187 386-75/893	9 - 1
91-187 426-70/893	9 - 1
91-229 068-75/895	10 - 1
91-229 069-75/895	10 - 1
91-229 070-70/895	10 - 1
91-229 071-71/895	10 - 1
91-229 072-45	10 - 1
91-229 073-71/895	10 - 1
91-229 074-05	10 - 1
91-229 075-45	10 - 1
91-229 076-75/698	10 - 1
91-229 077-72/895	10 - 1
91-229 078-25	10 - 1
91-229 079-25	10 - 1
91-229 080-25	10 - 1
91-229 081-25	10 - 1
91-229 082-25	10 - 1
91-229 143-70/895	3 - 1
91-229 144-75/895	3 - 1
91-229 145-75/895	3 - 1
91-229 146-75/895	3 - 1
91-266 114-15	3 - 1
91-266 397-01	3 - 9
91-700 082-15	3 - 2, 3 - 7 4 - 1
91-700 336-15	3 - 3
91-700 364-25	3 - 1
91-700 412-25	3 - 1, 3 - 7
91-700 510-15	5 - 7
91-700 592-15	3 - 4
91-700 687-15	8 - 2
91-700 689-15	3 - 9, 3 - 15, 3 - 16
91-700 785-15	3 - 13, 3 - 14, 3 - 16, 5 - 7
91-700 961-15	3 - 11, 8 - 2
91-709 310-01	3 - 3
91-709 610-71/698	3 - 11
95-215 000-04/261	7 - 1, 8 - 1
95-215 000-04/288	8 - 1
95-215 040-08/772	8 - 1
95-215 040-15/927	8 - 1
95-215 040-15/928	8 - 1
95-215 040-15/930	7 - 1
95-215 040-16/155	8 - 1
95-215 040-16/156	7 - 1, 8 - 1
95-215 040-16/160	8 - 1
95-215 040-16/183	7 - 1
95-215 080-09/903	8 - 1
95-215 080-09/905	7 - 1, 8 - 1
95-665 735-91	15 - 1
99-133 116-01	4 - 1
99-134 089-05	13 - 1
99-134 093-05	13 - 1
99-135 161-85	3 - 14
99-135 188-85	8 - 2
99-135 617-95	8 - 1
99-135 835-05	4 - 5
99-136 072-95	8 - 1
99-136 546-91	9 - 1
99-136 603-91	4 - 5
99-136 849-55	3 - 1
99-137 001-05	3 - 1
99-137 151-45	3 - 9
99-137 227-91	7 - 1
99-137 228-91	8 - 1
99-137 245-91	4 - 2

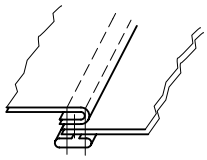
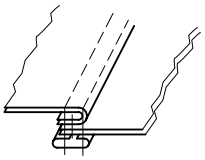
PFAFF

244

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

17.01

Unterklassen-Übersicht ▲
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases PFAFF 244

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-70/13	-70/13	-4/01
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion			Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	AN 2,5	BN 2,5	
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	3,2	4,8	1,2; 1,6; 2,4
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-201 720-93/003	91-201 720-93/004	91-202 283-93/003 10 = 1,2 mm 91-202 283-93/001 10 = 1,6 mm 91-202 283-93/002 10 = 2,4 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-710 004-93/003	91-710 004-93/006	91-118 195-93/001 10 = 1,2; 1,6 mm 91-119 309-93/001 10 = 2,4 mm
Nähfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-155 030-03/001	91-155 030-03/002	
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante			91-141 772-93/001 70/1
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas			91-010 805-04/007 10 = 1,2 mm 91-010 880-04/008 10 = 1,6 mm 91-010 882-04/005 10 = 2,4 mm
Nadelführungsbügel 4 10/2 * Needle guide Etrier Guiahilos			91-012 656-04/003 10 = 1,2 mm 91-012 656-04/005 10 = 1,6 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos			91-012 658-91
Stichplatte 4 10/1 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-158 525-04/001	91-158 525-04/006	91-158 774-04/004 10 = 1,2 mm 91-158 774-04/008 10 = 1,6 mm 91-150 416-04/001 10 = 2,4 mm
Stoffschieber 4 10/1 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 300-04/001	91-059 300-04/006	91-026 531-04/011 10 = 1,2 mm 91-026 531-04/013 10 = 1,6 mm 91-059 862-04/001 10 = 2,4 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-010 061-24/060	91-010 061-24/060	91-010 061-24/060
Apparat 5 Attachment Appareil Aparato	91-156 074-73/002	91-156 074-73/005	
Bandrollenträger Tape reel bracket Plateau dérouleur Portarollos	91-156 005-71/895	91-156 005-71/895	
Bandführung Tape guide Guide-ruban Guiacintas	91-044 419-25	91-044 419-25	

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-4/01-900/56	-944/01
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B	B
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	1,6; 2,4	1,6; 2,2; 2,4
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 284-93/001 10 = 1,6 mm 91-202 284-93/002 10 = 2,4 mm	91-201 718-93/001 10 = 1,6 mm 91-201 718-93/003 10 = 2,2 mm 91-201 718-93/002 10 = 2,4 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93/001 10 = 1,6 mm 91-119 309-93/001 10 = 2,4 mm	91-118 195-93/001 10 = 1,6; 2,2 mm 91-119 309-93/001 10 = 2,4 mm
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-141 772-93/001 70/1	91-051 159-93/001
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-010 880-04/008 10 = 1,6 mm 91-010 882-04/005 10 = 2,4 mm	91-010 880-04/008 10 = 1,6 mm 91-010 880-04/011 10 = 2,2 mm 91-010 882-04/005 10 = 2,4 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-012 658-91	91-157 813-91
Stichplatte 4 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 874-04/007 10 = 1,6 mm 91-058 839-04/002 10 = 2,4 mm	91-158 774-04/008 10 = 1,6 mm 91-158 774-04/013 10 = 2,2 mm 91-150 416-04/001 10 = 2,4 mm
Stoffschieber 4 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 301-04/010 10 = 1,6 mm 91-047 300-04/007 10 = 2,4 mm	91-026 531-04/013 10 = 1,6 mm 91-026 531-04/016 10 = 2,2 mm 91-059 862-04/001 10 = 2,4 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-018 888-24/030	91-010 061-24/060

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

Unterklassen-Übersicht ▲
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 244

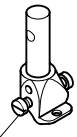
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-944/01-900/56
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	1,6; 2,2
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-201 719-93/002 10 = 1,6 mm 91-201 719-93/001 10 = 2,2 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93/001
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-051 159-93/001
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-010 880-04/008 10 = 1,6 mm 91-010 880-04/011 10 = 2,2 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-157 813-91
Stichplatte 4 10/1 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 874-04/007 10 = 1,6 mm 91-058 874-04/013 10 = 2,2 mm
Stoffschieber 4 10/1 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 301-04/010 10 = 1,6 mm 91-047 301-04/013 10 = 2,2 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-018 888-24/030
Apparat 5 Attachment Appareil Aparato	
Bandrollenträger Tape reel bracket Plateau dérouleur Portarollos	
Bandführung Tape guide Guide-ruban Guiacintas	

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

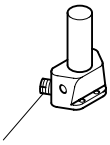
PFAFF

91-118 195-93/001 10 = 1,2 mm; 1,6 mm; 2,2 mm



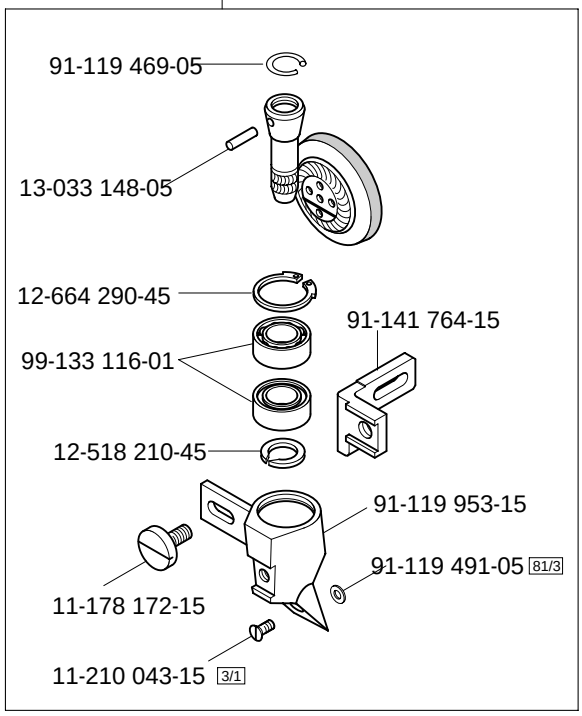
91-700 868-15 (2x)
-4/01
-4/01-900/56
-944/01
-944/01-900/56

91-119 309-93/001 10 = 2,4 mm



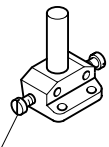
11-317 083-15 (2x)
-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-141 772-93/001 4 70/1



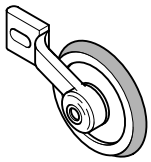
-4/01
-4/01-900/56

91-710 004-93/003 4 10 = 3,2 mm
91-710 004-93/006 4 10 = 4,8 mm



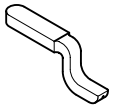
91-173 664-15 (2x)
-70/13

91-051 159-93/001 4



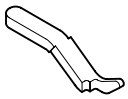
-944/01
-944/01-900/56

91-010 805-04/007 4 10 = 1,2 mm



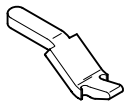
-4/01

91-010 880-04/008 4 10 = 1,6 mm
91-010 880-04/011 4 10 = 2,2 mm



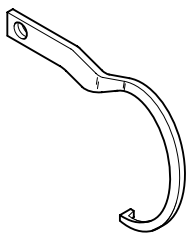
-4/01
-4/01-900/56
-944/01
-944/01-900/56

91-010 882-04/005 4 10 = 2,4 mm



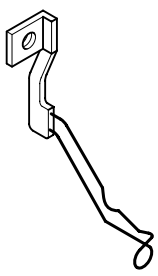
-4/01
-4/01-900/56
-944/01-900/56

91-012 656-04/003 4 10 = 1,2 mm
91-012 656-04/005 4 10 = 1,6 mm



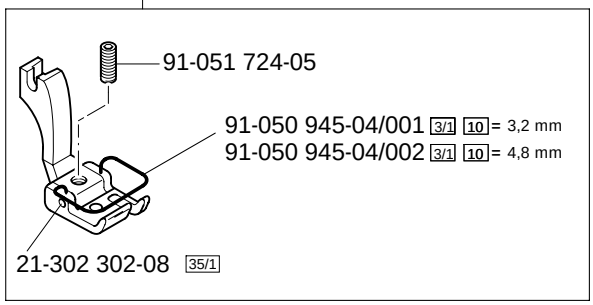
-4/01

91-012 658-91



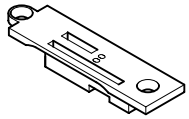
-4/01
-4/01-900/56

91-155 030-03/001 4 10 = 3,2 mm
91-155 030-03/002 4 10 = 4,8 mm



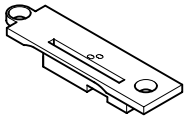
-70/13

91-058 839-04/002 4 10 = 2,4 mm



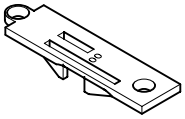
-4/01-900/56

91-058 874-04/007 4 10 = 1,6 mm
91-058 874-04/013 4 10 = 2,2 mm



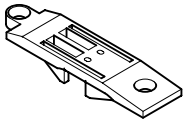
-4/01-900/56
-944/01-900/56

91-150 416-04/001 4 10 = 2,4 mm



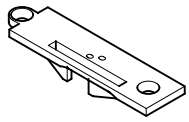
-4/01
-944/01

91-158 525-04/001 4 10 = 3,2 mm
91-158 525-04/006 4 10 = 4,8 mm



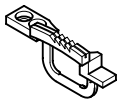
-70/13

91-158 774-04/004 4 10 = 1,2 mm
91-158 774-04/008 4 10 = 1,6 mm
91-158 774-04/013 4 10 = 2,2 mm



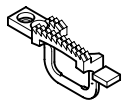
-4/01
-944/01

91-026 531-04/011 4 10 = 1,2 mm
91-026 531-04/013 4 10 = 1,6 mm
91-026 531-04/016 4 10 = 2,2 mm



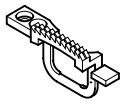
-4/01
-944/01

91-047 300-04/007 4 10 = 2,4 mm



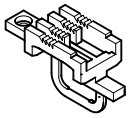
-4/01-900/56

91-047 301-04/010 4 10 = 1,6 mm
91-047 301-04/013 4 10 = 2,2 mm



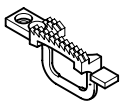
-4/01-900/56
-944/01-900/56

91-059 300-04/001 4 10 = 3,2 mm
91-059 300-04/006 4 10 = 4,8 mm



-70/13

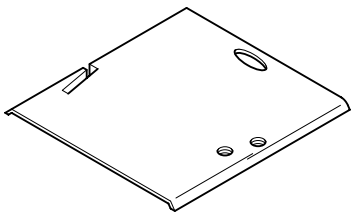
91-059 862-04/001 4 10 = 2,4 mm



-4/01
-944/01

91-010 061-24/060

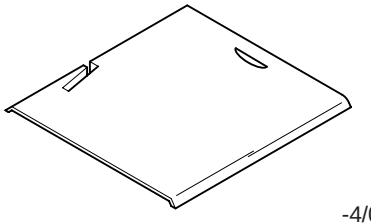
10 = 1,2 mm
10 = 1,6 mm
10 = 2,2 mm
10 = 2,4 mm
10 = 3,2 mm
10 = 4,8 mm



-70/13
-4/01
-944/01

91-018 888-24/030

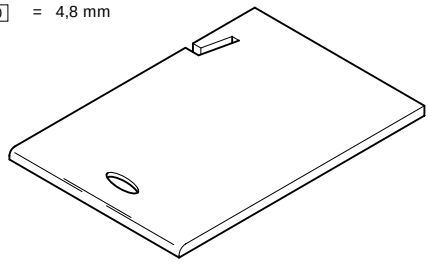
10 = 1,6 mm
10 = 2,2 mm
10 = 2,4 mm



-4/01-900/56
-944/01-900/56

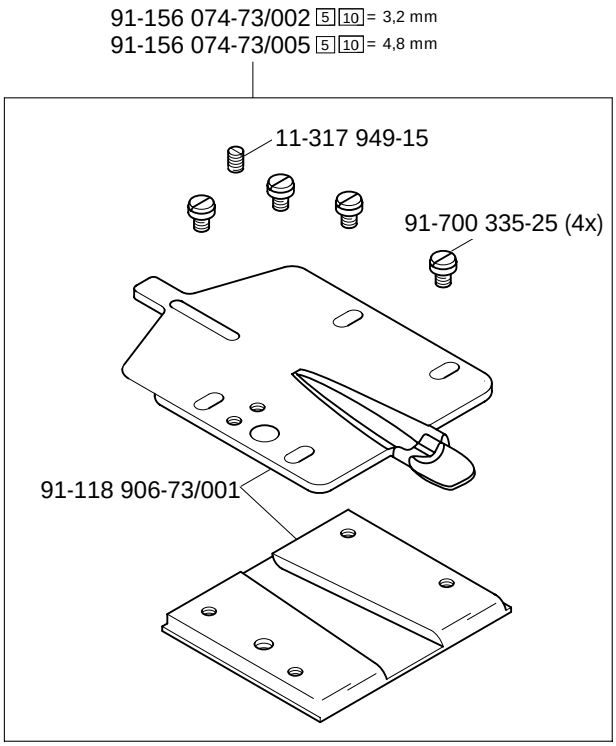
91-018 889-24/060

10 = 1,2 mm
10 = 1,6 mm
10 = 2,2 mm
10 = 2,4 mm
10 = 3,2 mm
10 = 4,8 mm

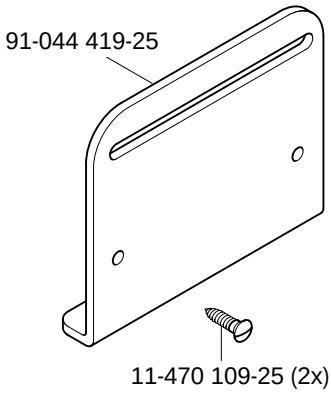


-70/13
-4/01
-944/01

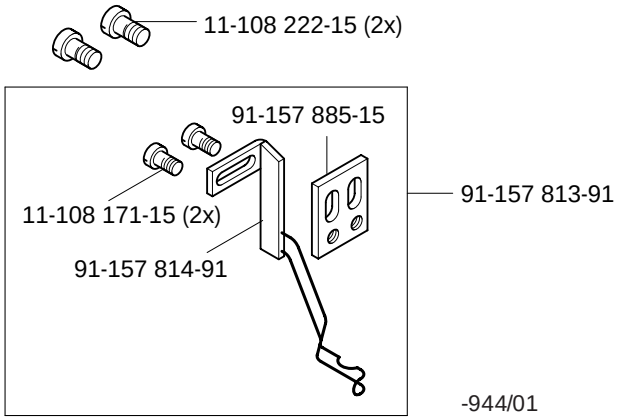
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



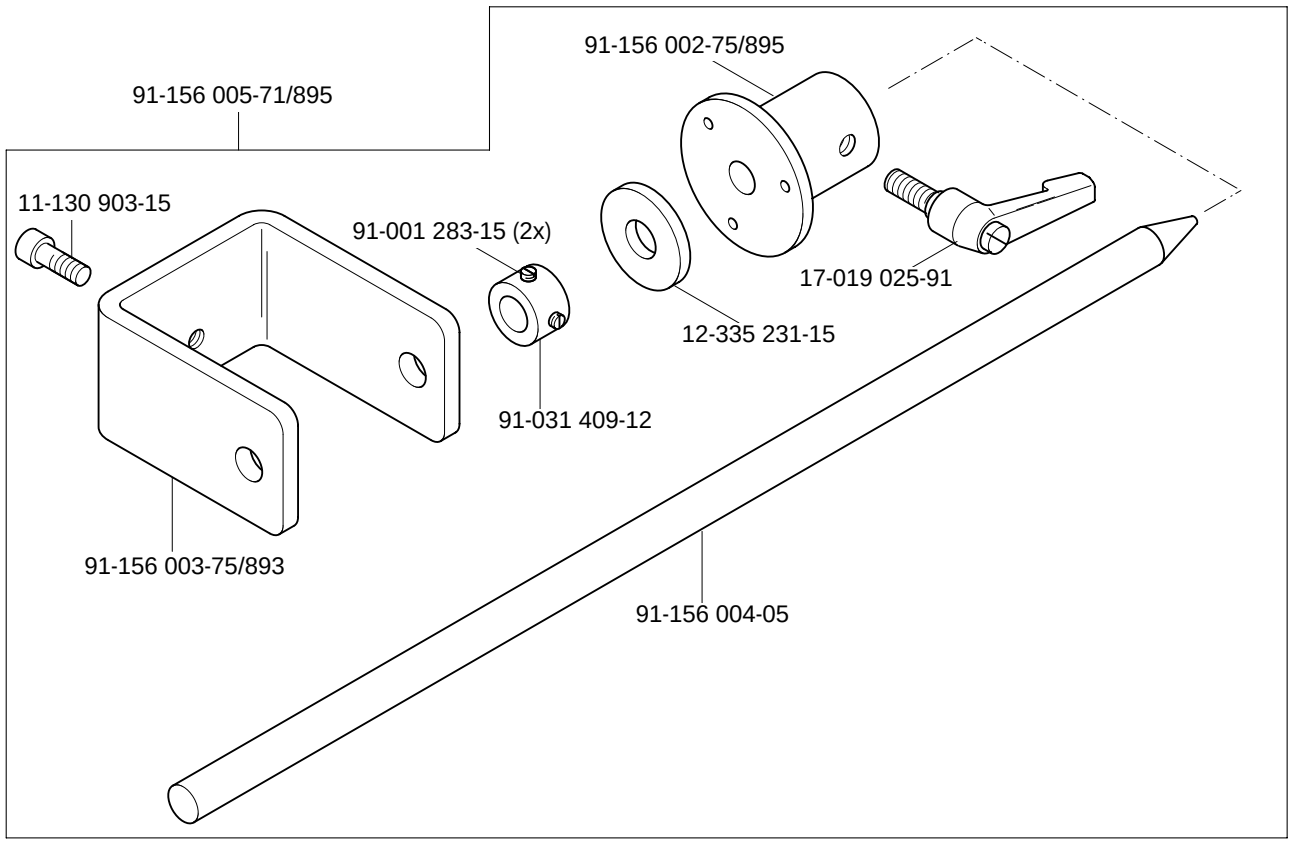
-70/13



-70/13



-944/01
-944/01-900/56



-70/13

PFAFF

1243

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Unterklassen-Übersicht ▲
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 1243

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-4/01		-4/01-900/56	
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.		Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	
Ausführung Model Version Tipo de máquina	CN 8	DN 8	CN 8	C/DN 8
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 279-93/001	91-202 279-93/002	91-202 280-93/001	91-202 280-93/002
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-009 678-91	91-009 678-91	91-009 678-91	91-009 678-91
Rollfuß [4] * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-141 772-93/001 [70/1]	91-141 772-93/001 [70/1]	91-141 772-93/001 [70/1]	91-141 772-93/001 [70/1]
Drückerfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-049 666-03/002	91-049 666-03/003	91-049 666-03/002	91-049 666-03/003
Stichplatte [4] * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 678-04/001	91-058 678-04/002	91-058 842-04/001	91-058 842-04/002
Stoffschieber [4] * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-040 417-04/001	91-040 417-04/002	91-047 999-05	91-047 999-05
Schieber, links Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-009 308-25	91-009 308-25	91-009 308-25	91-009 308-25
Schieber, rechts Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-010 061-24/060	91-010 061-24/060	91-018 888-24/030	91-018 888-24/030

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

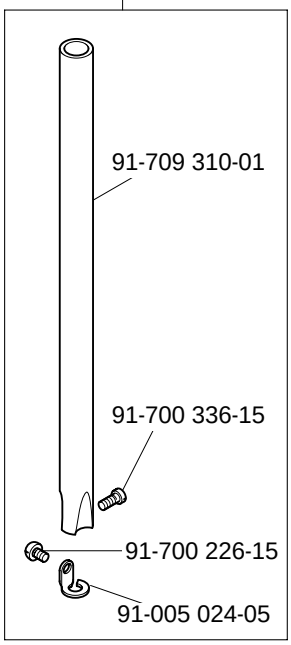
▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-944/01	
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	
Ausführung Model Version Tipo de máquina	CN 8	DN 8
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 127-93/003	91-202 127-93/004
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-009 678-91	91-009 678-91
Rollfuß [4] * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-054 648-93/001	91-054 648-93/001
Drückerfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-049 666-03/002	91-049 666-03/003
Stichplatte [4] * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 678-04/001	91-058 678-04/002
Stoffschieber [4] * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-040 417-04/001	91-040 417-04/002
Schieber, links Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-009 308-25	91-009 308-25
Schieber, rechts Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-010 061-24/060	91-010 061-24/060

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

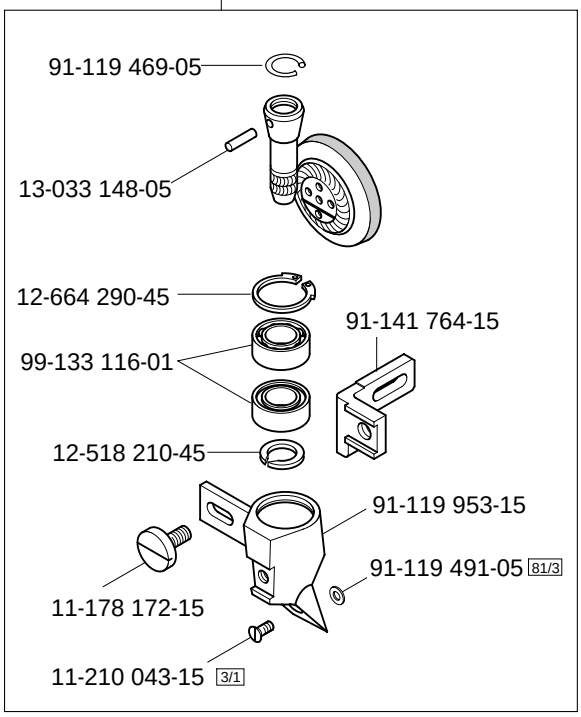
* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

91-009 678-91



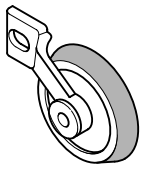
-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-141 772-93/001 4 70/1



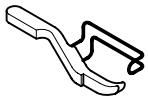
-4/01
-4/01-900/56

91-054 648-93/001 4



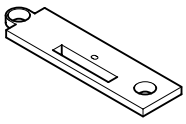
-944/01

91-049 666-03/002 C
91-049 666-03/003 C/D D



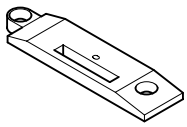
-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-058 678-04/001 4 CN 8
91-058 678-04/002 4 DN 8



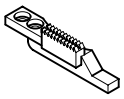
-4/01
-944/01

91-058 842-04/001 4 CN 8
91-058 842-04/002 4 C/DN 8



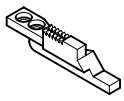
-4/01-900/56

91-040 417-04/001 4 CN 8
91-040 417-04/002 4 DN 8



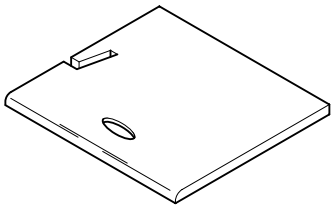
-4/01
-944/01

91-047 999-05



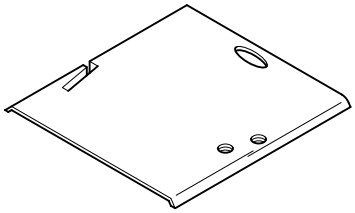
-4/01-900/56

91-009 308-25



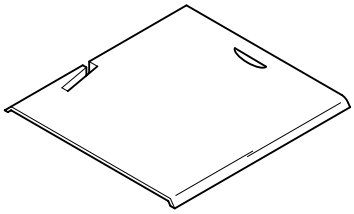
-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-010 061-24/060



-4/01
-944/01

91-018 888-24/030



-4/01-900/56

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

PFAFF

1244

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Unterklassen-Übersicht ▲
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 1244

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-4/01	-4/01
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	CN 8	DN 8
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	2,4	2,4
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 281-93/002 10 = 2,4 mm	91-202 281-93/001 10 = 2,4 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm	91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-141 772-93/001 70/1	91-141 772-93/001 70/1
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-015 558-04/007 10 = 2,4 mm	91-015 558-04/014 10 = 2,4 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-012 658-91	91-012 658-91
Stichplatte 4 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 441-04/011 10 = 2,4 mm	91-058 441-04/012 10 = 2,4 mm
Stoffschieber 4 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 826-04/011 10 = 2,4 mm	91-047 826-04/012 10 = 2,4 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-010 061-24/060	91-010 061-24/060

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-4/01-900/56	-4/01-900/56
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	CN 8	C/DN 8
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	1,8; 2,0; 2,4	2,4
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 282-93/004 10 = 1,8 mm 91-202 282-93/003 10 = 2,0 mm 91-202 282-93/002 10 = 2,4 mm	91-202 282-93/001 10 = 2,4 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93/004 10 = 1,8 mm 91-118 195-93/004 10 = 2,0 mm 91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm	91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-141 772-93/001 70/1	91-141 772-93/001 70/1
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-015 558-04/004 10 = 1,8 mm 91-015 558-04/005 10 = 2,0 mm 91-015 558-04/007 10 = 2,4 mm	91-015 558-04/014 10 = 2,4 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-012 658-91	91-012 658-91
Stichplatte 4 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 835-04/003 10 = 1,8 mm 91-058 835-04/005 10 = 2,0 mm 91-058 835-04/009 10 = 2,4 mm	91-058 835-04/010 10 = 2,4 mm
Stoffschieber 4 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 067-04/003 10 = 1,8 mm 91-059 067-04/005 10 = 2,0 mm 91-059 067-04/009 10 = 2,4 mm	91-059 067-04/010 10 = 2,4 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-018 888-24/030	91-018 888-24/030

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

Unterklassen-Übersicht ▲
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 1244

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-944/01	-944/01
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres articles en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	CN 8	DN 8
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	2,0; 2,4	2,4
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 129-93/003 10 = 2,0 mm 91-202 129-93/001 10 = 2,4 mm	91-202 129-93/002 10 = 2,4 mm
Nadelhalter 10/2 * Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93/004 10 = 2,0 mm 91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm	91-118 195-93/004 10 = 2,4 mm
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante	91-051 159-93/002	91-051 159-93/002
Drückerfuß 4 10/2 * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-015 558-04/005 10 = 2,0 mm 91-015 558-04/007 10 = 2,4 mm	91-015 558-04/014 10 = 2,4 mm
Fingerschutz * Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-157 813-91	91-157 813-91
Stichplatte 4 10/2 * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 441-04/007 10 = 2,0 mm 91-058 441-04/011 10 = 2,4 mm	91-058 441-04/012 10 = 2,4 mm
Stoffschieber 4 10/2 * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 826-04/007 10 = 2,0 mm 91-047 826-04/011 10 = 2,4 mm	91-047 826-04/012 10 = 2,4 mm
Schieber, links 10/2 Slide, left Glissière, gauche Corredera, izquierda	91-018 889-24/060	91-018 889-24/060
Schieber, rechts 10/2 Slide, right Glissière, droite Corredera, derecha	91-018 061-24/060	91-018 061-24/060

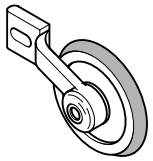
* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

▲ Weitere Unterklassen und Ausführungen auf Anfrage
Further Subclasses and versions on enquiry
Autres sous-classes et modèles sur demande
Otras subclases y tipos, sobre demanda

91-118 195-93/004 [10] = 1,8 mm; 2,0 mm; 2,4 mm

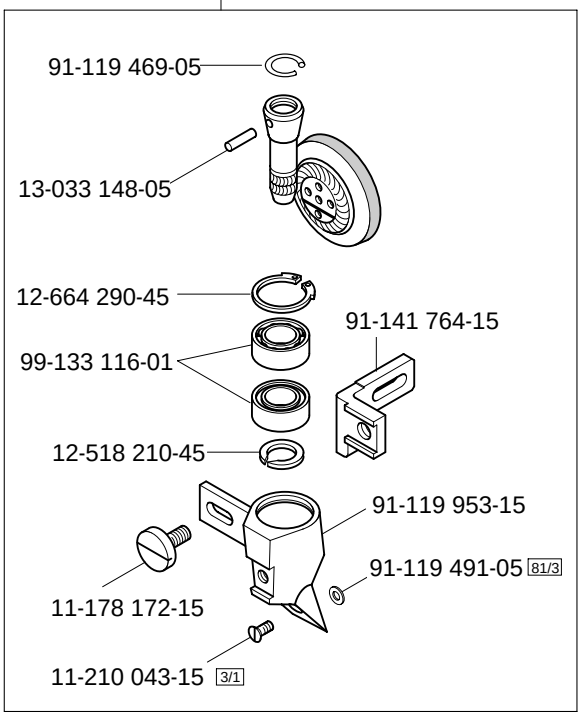
-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-051 159-93/002 [4]



-944/01

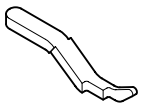
91-141 772-93/001 [4] [70/1]



-4/01
-4/01-900/56

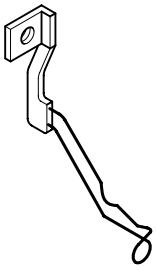
91-015 558-04/004 [4] [10] =1,8 mm
91-015 558-04/005 [4] [10] =2,0 mm
91-015 558-04/007 [4] [10] =2,4 mm*
91-015 558-04/014 [4] [10] =2,4 mm**

* CN 8
** C/DN 8, DN 8

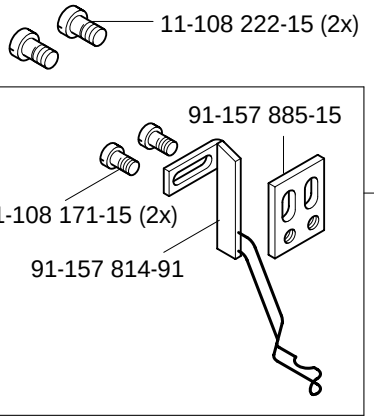


-4/01
-4/01-900/56
-944/01

91-012 658-91



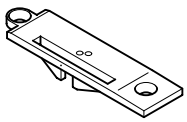
-4/01
-4/01-900/56



-944/01

91-058 441-04/007 [4] [10] = 2,0 mm
91-058 441-04/011 [4] [10] = 2,4 mm*
91-058 441-04/012 [4] [10] = 2,4 mm**

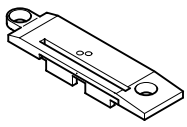
* CN 8
** DN 8



-4/01
-944/01

91-058 835-04/003 [4] [10] = 1,8 mm
91-058 835-04/005 [4] [10] = 2,0 mm
91-058 835-04/009 [4] [10] = 2,4 mm*
91-058 835-04/010 [4] [10] = 2,4 mm**

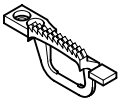
* CN 8
** DN 8



-4/01-900/56

91-047 826-04/007 [4] [10] = 2,0 mm
91-047 826-04/011 [4] [10] = 2,4 mm*
91-047 826-04/012 [4] [10] = 2,4 mm**

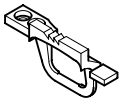
* CN 8
** DN 8



-4/01
-944/01

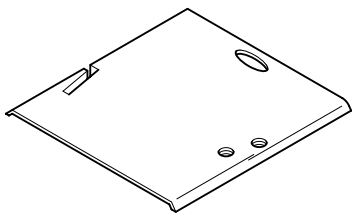
91-059 067-04/003 [4] [10] = 1,8 mm
91-059 067-04/005 [4] [10] = 2,0 mm
91-059 067-04/009 [4] [10] = 2,4 mm*
91-059 067-04/010 [4] [10] = 2,4 mm**

* CN 8
** DN 8



-4/01-900/56

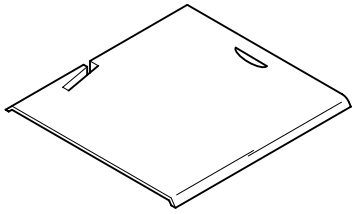
91-010 061-24/060 [10] = 2,0 mm; 2,4 mm



-4/01
-944/01

91-018 888-24/030

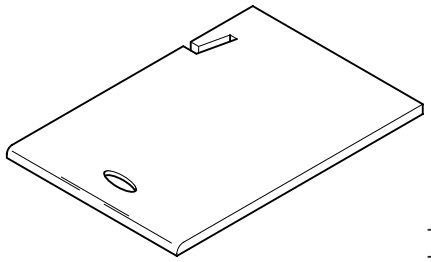
10 = 1,8 mm
10 = 2,0 mm
10 = 2,4 mm



-4/01-900/56

91-018 889-24/060

10 = 1,8 mm
10 = 2,0 mm
10 = 2,4 mm



-4/01
-4/01-900/56
-944/01

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

PFAFF

G.M. PFAFF
Aktiengesellschaft

Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern

Königstr. 154
D-67655 Kaiserslautern

Telefon: (0631) 200-0
Telefax: (0631) 172 02
Telex: 45753 PFAFF D

Gedruckt in der BRD
Printed in Germany
Imprimé en R.F.A.
Impreso en la R.F.A.